**INHOUDSOPGAWE**

**VAN**

**“DIE DOOP IN PERSPEKTIEF”**

VOORWOORD 2

HOOFSTUK 1 4

INLEIDEND 4

AANKNOPING 4

DIE GENADEVERBOND 4

WIE IS BEVOORDEEL ONDER DIE VERBOND MET ABRAHAM? 5

DIE BESNYDENIS, DIE VERBONDSTEKEN 6

DIE VERANTWOORDELIKHEID VAN DIE VERBONDSOUER 7

HOOFSTUK 2 8

DIE HISTORIESE ONTWIKKELING VAN DIE VERBOND 8

JOHANNES DIE DOPER, SY BOODSKAP EN DOOP 9

DIE DOOP VAN JESUS DEUR JOHANNES 11

JOHANNES HET NIE GEWEET NIE!! 12

JESUS GESALF AS VERLOSSER 13

OPSOMMING & GEVOLGTREKKINGS 13

HOOFSTUK 3 15

WIE MOET GEDOOP WORD? 15

SOMMIGE MISVERSTANDE 16

DIE TEKEN VAN DIE VERBOND 17

ONTHEILIGING VAN DIE SAKRAMENT 18

BUITELYNE OPGESOM 19

HOOFSTUK 4 20

BYBELVERTALING 20

BESKRYWINGSPUNT AAN DIE SINODE VAN SUID-TRANSVAAL, (1982/3) 20

BRIEF AAN VERTALINGSKOMMISSIE 24

PRETORIA 24

HOOFSTUK 5 29

VERDERE OPMERKINGS I.V.M. VERTOLKING EN VERTALING 29

HOE MOET GEDOOP WORD? 29

Die Proselietedoop: 30

Ontwikkeling van die Proselietedoop 30

Die Proselietedoop as opnemingsrite 30

Die Proselietedoop het destydse gesinseenheid gedemonstreer 31

DIE DOOP AS SIMBOOL VAN REINIGING 32

HOOFSTUK 6 33

WAT BETEKEN “DOOP” (“*BAPTIZEIN”*) 33

ETIMOLOGIESE (“OORSPRONKLIKE”) EN SEMANTIESE (“GEBRUIKS-”) BETEKENISSE. 35

HOOFSTUK 7 37

DIE DOOP IN DIE PRAKTYK VAN DIE VROEë KERK 37

Jesus se opdrag omtrent die doop: 37

Die doop in die Naam van Jesus 37

Die doop van huisgesinne 38

ALFABETIESE WOORDELYS 39

**DIE DOOP IN PERSPEKTIEF**

# VOORWOORD

Met my navorsing oor die vraagstukke rondom die Sakrament van die Heilige Doop, het ek telkens weer opnuut onder die indruk gekom van God se onbegryplike genade, liefde en geduld met ‘n koppige, weerbarstige mensdom. Die rede waarom ek op soek gegaan het na meer antwoorde, het so gekom:

Ek het opgegroei in ‘n denkklimaat waarin die onderwerp van die doop gesien is as ‘n baie maklik-beantwoorde vraagstuk: Die Bybel sê mos: “Elkeen wat glo en hom laat doop, sal gered word”. ‘n Babatjie kan tog nie glo nie en hy kan hom nie laat doop nie. Daarom is die volwasse doop die enigste regte doop. Verder: Die Here Jesus is “groot gedoop” en ons moet Sy voorbeeld volg. Hy het tog gesê: “So moet ons aan God se geregtigheid voldoen”. Daarom is die volwasse doop “’n stap van gehoorsaamheid” en as jy dit nie doen nie, is jy ongehoorsaam aan God en hang jy valse leringe aan. So eenvoudig soos dit!

Mettertyd het ek begin wonder: Hoe kan só baie mense (en inderdaad slím mense!!) hulleself kinders van die Here noem en tog nie so ‘n eenvoudige saak verstaan nie? Hulle is sekerlik ook net so ernstig met hulle verhouding tot Jesus as ek? Hoe lyk húlle kant van die saak? En verder het ek ook gewonder: Waarom het Jesus, wat sonder sonde was, hom dan laat doop met die doop van bekering en sondebelydenis? Dit is tog sekerlik ‘n botsing van begrippe!

En ek het begin nuuskierig word, en hoe meer ek my nuuskierigheid probeer bevredig het, hoe wyer het die onderwerp geblyk te wees, en hoe meer het ek verstom gestaan (soos reeds gesê) voor die haas onverstaanbare genade, liefde en geduld van God. Hierdie ontdekkings en gewaarwordinge was vir my ‘n geweldige groot bonus in my soeke na antwoorde.

Ek het ook al meer bewus geword van die feit dat, as ek aan die debat in briewe-kolomme en tydskrifte wou deelneem, raak die brief te lank en kan ek nie (altans vir my gevoel) sinvol deelneem nie.

Ek wil graag probeer om die verskillende aspekte rondom die doop op ‘n maklik-verstaanbare manier uit te klaar.Verder om aan te toon hoe hulle met mekaar samehang en só, as geheel gesien, tot ‘n sinvolle verstaan van die geheel te kom – as’t ware die legkaart in sy geheel te sien. Ek het al die punte waaroor ek deur die jare mense gehoor debatteer, argumenteer, worstel en wonder het, probeer raakvat. Ek wil probeer om so min as moontlik tegnies-akademiese terme te gebruik, maar terselfdertyd dié aspekte wat die kind van die Here dikwels oor wonder en probeer verstaan, probeer aanspreek en verstaanbaar maak.

Dit klaar gesê, wil ek graag die leser se goedertrou vra: My doel is hoegenaamd nie om in twisgesprekke betrokke te raak nie. Ek weet almal sal nie oral met my saamstem nie, en ek is oop vir oortuiging want ek het nog baie om te leer. Ek stel die saak/sake soos ek dit sien, sonder om voor te gee dat ek alles reg verstaan. Daarom is lesers welkom om (sover moontlik) in hierdie briewekolomme vrae te stel, onduidelikhede uit te wys ens. Ons moet net onthou dat daar ‘n lyn van heilsgeskiedenis is wat eers stap-vir-stap verstaan moet word en in gedagte gehou moet word wanneer ons by die eintlike saak kom – Die Doop. Weer: die legkaart moet in sy geheel gesien en beoordeel word.

As u voel dat u nie aan openbare debat wil deelneem nie, is u ook baie welkom om my persoonlik te kontak by 082-412-4122, of 041-961-0888.

My gebed is dat hierdie reeks oor die verbond en die sakrament van die Doop sal help, nie net om van menige onduidelikheid ontslae te raak nie, maar ook u liefde vir, en u geloof en vertroue in ons onbegryplik-wonderlike God af te stof, te verskerp en te verdiep – soos dit inderdaad met my gebeur het!

**DIE DOOP IN PERSPEKTIEF**

*Ds. Gideon Aggenbag*

# HOOFSTUK 1

## INLEIDEND

Die sakrament van die Heilige Doop bly een van die mees omstrede onderwerpe in die wêreld van die christelike teologie. Daar is seker min onderwerpe waaroor daar al só ‘n bonte verskeidenheid van uiteenlopende en botsende stellings gemaak is. Die meeste ondersoekers glo dat hulle die gees van objektiewe wetenskaplike ondersoek (en resultaat!) adem, maar só dikwels slaan die subjektiewe ingesteldheid tog maar deur. Dit is werklik ‘n vraag of “onpartydige, objektiewe” benadering moontlik is. Kyk ons nie maar elkeen na die vraagstuk deur die bril van ‘n vooropgesette standpunt of oortuiging nie? Hiermee saam gaan natuurlik die vraag: Wil die ondersoeker ‘n vooropgesette standpunt bewys of wil hy, sonder enige sodanige oortuiging, vir homself die saak ondersoek en uitklaar?

Die christen-gelowige wat erns wil maak met Jesus Christus en sy evangelie vra aanvanklik eerlike, onbevange vrae: Wat beteken dit om gedoop te wees? Is die doop onontbeerlik vir my saligheid? Soja, maak God dan die uiterlike vorm waarin my geloof, of my verhouding met Hom gegiet word, van deurslaggewende betekenis?

Die volgende stadium van vraagstelling kom n.a.v. kennis wat geneem is van verskillende sieninge en standpunte. Daar word gesoek na antwoorde wat in hulle totaliteit en samehang sin maak: Wat be-***teken*** die doop nou eintlik? Bring die doop iets selfstandigs tot stand (realisme), simboliseer dit maar slegs iets wat daarmee gepaard gaan (simbolisme) of is dit ‘n teken en seël (reformasie)? Indien dit ‘n teken is, is dit ‘n teken van God aan my (versekering), of ‘n teken van my aan God (belydenis), of ‘n teken van my aan die wêreld (getuienis)? Het God, toe ek tot geloof gekom het, ‘n volledige verbonds-verhouding tot stand gebring, my ingelyf en opgeneem in daardie verbond en vir my die doop as teken en seël daarvan gegee, of het Hy iets halfklaar en onvoltooid tot stand gebring - en die doop gegee as voltooiïng en afronding daarvan? Be-***teken*** die doop dát ek alreeds aan Jesus Christus behoort, dát my sondes deur sy bloed afgewas en weggeneem is, dát ek alreeds deur geloof in Sy (nuwe) verbond ingelyf is, of word hierdie dinge pas deur die doop bewerk? Word ek pas in die doophandeling ‘n kind van die Here en só ingelyf in die liggaam en Kerk van Jesus Christus, of beseël en bevestig die doop dit maar net?

## AANKNOPING

In Gal.3:7-9,29 en Rom.4:16-17, 23-24 staan daar geskrywe dat almal wat in Jesus Christus glo, nageslag is van Abraham en dus erfgename van al die beloftes wat God aan Abraham gemaak het. In Gen.17:7,11 staan dit geskryf dat God ‘n verbond sluit met Abraham, en dat hierdie verbond geldig is vir hom sowel as sy nageslag, in al hulle geslagte, as ‘n ewige verbond. God sê vir Abraham dat Hy hom die vader van baie nasies sal maak, en in Rom.4:16-17 staan daar geskrywe dat hierdie “baie nasies” alle christen-gelowiges insluit. M.a.w.: God se Woord sê vir my dat ek ingesluit is in die verbond wat Hy met Abraham gemaak het. Daarom kan ek met vrymoedigheid gaan kyk en ondersoek wat hierdie verbond en beloftes vir my inhou, en watter eise dit aan my stel.

## DIE GENADEVERBOND

Reeds vanaf die sondeval het God in sy troue liefde die reddelose mens agterna geloop. Reeds in Gen.3:15 verbind Hy homself om die Satan te oorwin en uitkoms te gee – ‘n uitkoms wat Hy oor baie eeue heen en langs haas onverstaanbare weë sou uitwerk. Reeds hier in die “moederbelofte” vind ons die aankondiging en instelling van die verbond van genade.

Hier sal ons moet kyk na die historiese ontwikkeling, inhoudgewing en inkleding van die verbond. Daar sal moet ondersoek word in hoe verre die lyne (van o.a. belofte en vervulling, profesie en waarmaking) deurgetrek kan word na die nuwe gestalte (oftewel inkleding) van die verbond, altans vir sovêr dit die ondersoek na die doop raak. Immers – God’s Woord word gedink as Ou Testament én Nuwe Testament, Ou Verbond én Nuwe Verbond.[[1]](#footnote-1) Anders gestel: Jesus Christus en die Evangelie as die vervulling van profesië en beloftes, staan in ‘n historiese raamwerk van ontplooiïng, ontvouing, ontwikkeling. Aangesien die doop ‘n onmisbare, integrale deel van die Evangelie uitmaak, moet ons kyk hoe dit, saam met die Evangelie, in hierdie historiese raamwerk inpas.

Belangrik om te onthou is dat God in Sy hele self-openbaring en heilshandeling met die mens, gebruik maak van en aansluit by bestaande, gangbare gebruiksbegrippe waarmee die mens bekend en vertroud is, sodat dit Sy bedoeling meer verstaanbaar kan maak (vergelyk bv. Jesus se leringe d.m.v. gelykenisse). Daarom kan ons sê dat die elemente van die genadeverbond alreeds in Gen.3:15 in wese en beginsel teenwoordig was en dat diesselfde verbond (waarin God Homself in genade met die mens verbind) later by Noag, Abraham en verder al hoe meer tot ontplooiïng sou kom, al hoe meer sou ontwikkel en konkrete gestalte sou aanneem. Die genadeverbond kom telkens, dwarsdeur die verskillende bedelinge, in ‘n nuwe gedaante te voorskyn. Vanaf Adam tot by Jesus Christus (dwarsdeur die tyd van Noag, Abraham, Moses ens.) is dit die één God wat deur die één verkiesing, d.m.v. die één Middelaar en Heiligmaker met die één geloofsvolk by wyse van die één genadeverbond handel. Prof. J. Heyns het dan ook geskrywe: “Wat by verskillende geleenthede met verskillende persone … of groepe gebeur, is nie ou verbonde wat beëindig word of nuwe verbonde wat begin word nie, maar dieselfde verbond wat andermaal herhaal, bevestig en opnuut uitgewerk word.”[[2]](#footnote-2) .

## WIE IS BEVOORDEEL ONDER DIE VERBOND MET ABRAHAM?

**Eerstens** moet ons raaksien dat God die verbond **nie** met Abraham as ‘n geïsoleerde indiwidu sluit nie, maar met hom én sy huis, d.w.s. sy huishouding, sy gesin, sy saad, sy nageslag – ja, “in al hulle geslagte”. Die feit dat God met een persoon onderhandel (Adam, Noag, Abraham, Moses ens.), maak daardie persoon nie los van die verbande waarin hy staan nie. Inteendeel, God spreek met hom juis in sy verband terwille van daardie verband as hoof van sy huis, groep of volk – en dan meer spesifiek met die oog op die nageslag. Indien God die verbond op ‘n individualisitese grondslag geplaas het, sou die verbond doodloop met die afsterwe van daardie persoon, bv. Abraham. Dan sou ook nét hý die seëninge en beloftes van die verbond geniet het. Maar nou is die feit dat God die verbond nie net ter wille van Abraham as individu gesluit het nie, maar met die oog op die verlossing van die hele wêreld – altans elkeen wat in Sy ewige raad uitverkies is. En as die nageslag dan by die verbond ingesluit is, dan vanaf geboorte uit die verbondsouer. Dit volg dan dat die pasgebore baba net so in die verbond ingelyf is as sy gelowige ouer(s). God reken die geregtigheid van die geloof van die ouer toe aan die huishouding en kind/ers (Gen.6:18; 7:1; 17:7,8; 21:13; 26:24; Deut.4:37; 12:28; 30:6,19; Ps.103:17,18; Spr.20:7; Jer.32:39; Hd.2:39; 16:14-15,31; 1Kor.7:14 ens., ens.).

**Tweedens** moet ons raaksien dat die hedendaagse individualistiese denkwyse dit moeilik vind om die “korporatiewe persoon” van die Bybelse denke te begryp of in te dink. Dit was ‘n denkklimaat waarin die familie- en gesinseenheid ‘n baie belangrike rol gespeel het. Die vader was die hoof van die gesin in die ware sin van die woord, en hy het sy hele gesin (en selfs bediendes en slawe) verteenwoordig. En in Sy handelinge met Sy verbondsvolk het God hierdie gesinseenheid en –solidariteit gestand gehandhaaf. As ons deur ‘n individualistiese denkpatroon ‘n skeiding in hierdie “geheel-eenheid” sou maak, insluitend dié tussen ouer en kind, dan sou ons die betekenis van die betrokke Skrifgedeeltes en die bedoeling van God verander en onherkenbaar vermink. Jesus self het dan ook gesê: “…’n huisgesin wat onderling verdeeld is, spat uitmekaar” (Luk.11:17).

**Derdens**: Dit is duidelik dat Abraham se kinders (“nageslag”) op grond van sy geloof by die verbond ingesluit is. Dus moes hulle óók daardie verbondsteken “dra” – nie omdat hulle self (op daardie stadium – 8 dae oud) geglo het nie. Hierdie reëling van Godsweë af is nooit ter syde gestel nie. Aangesien dieselfde verbond vandag nog vir gelowiges geld, bly hierdie reëling nog steeds staan, en is steeds relevant.

Ons slotsom kan dus nie anders wees nie as dat, waar God ‘n verbondsverhouding met iemand aangegaan het, sy hele huis(houding) - ook sy kinders - deel in die seëninge van die verbond; en verder: dat dié verbondsluiting uiteindelik die hele wêreld in die visier het.

## DIE BESNYDENIS, DIE VERBONDSTEKEN

Die besnydenis is meer as vierhonderd jaar vóór die Sinaïtiese verbond, as verbondsteken aan Abraham gegee. In die teken moet dan ook ‘n weerspieëling van die saak wat dit be-teken en beseël, gesien word. Ons moet hieronder ook oplet hoe die besnydenis en die doop met mekaar ooreenkom vir so vêr as dit die geestelikheid en openheid aan betref. Verder dra beide die besnydenis (sien volgende paragraag) en die doop die simboliek van reiniging van die hart en toewyding aan God.

Alhoewel die verbond met Abraham ‘n nasionale aspek gehad het, was dit in die eerste plek ‘n geestelike verbond. Dít word bewys deur die manier waarop die beloftes in die Nuwe Testament geïnterpreteer word – Rom.4:16-18; 2Kor.6:16-18; Gal.3:8,9,14,16; Heb.8:10; 11:9,10,13. Ook die teken van die besnydenis het ‘n geestelike strekking – Deut.10:16; 30:6; Jer.4:4; 9:25,26 (waar besnydenis van die hart – d.w.s. reiniging, toewyding – ter sprake is); Hd.15:1; Rom.2:26-29; 4:11; Fil.3:2. In Gal.3:8 word ons verseker dat hier “vooruit gesien” is en die “evangelie” (letterlik vertaal) aan Abraham verkondig is.

Uit die oproep aan God se volk om hulle harte te (laat) besny, (verwys bg. teksverse) blyk duidelik dat besnydenis heenwys na ‘n ingesteldheid en reiniging van die hart, gehoorsaamheid aan God, en geloof. Die blote fisiese besnydenis sonder ware geloof is vals/betekenisloos, maar die ware besnydenis is “dié van die hart, in die gees…” (Fil.3:2.v; Rom.2:28v).

Marcel wys ook daarop dat besnydenis, vandat dit ingestel is as verbondsteken, “was the seal of a covenant open to all peoples. … The New Testament interpretation of circumcision is a universalist interpretation” Hierdie openheid word weerspieël in uitsprake soos Gen.17:12v, Ex.12:48 (vgl. v.38); Rom.15:7-13; Gal.3:6vv,13v,17v; 4:21vv, ens. Fundamenteel (of wesenlik) is daar geen verskil tussen die sakramente van die Ou en Nuwe verbond nie, aangesien die inhoud daarvan Jesus Christus is. “… Christian sacraments … have been instituted by Christ. The Old Testament analogies that preceded them were directed toward that which now has become reality”[[3]](#footnote-3)

Maar besnydenis het nie alleenlik die verbondseëninge en –beloftes, en die geregtigheid van die geloof be-teken en beseël nie. Dit het ook vervloeking en toewyding beteken.[[4]](#footnote-4) In die verbondsluiting met Abraham (Gen.15) neem God ‘n eed deur simboliese handeling. Toe Hy in die simboliese gedaante van ‘n oond waaruit rook en vuurvlamme stroom (beide tekens van Sy toorn)[[5]](#footnote-5), tussen die uitmekaargesnyde vleis deurgaan (Gen.15:17), sluit Hy aan by die bekende “sny” (*KaRaT*) van ‘n verbond. By die instelling van die besnydenis (Gen.17) vind die vervloeking weerklank in die dreiging van die oordeel van afsnyding (*KaRaT*) van die verbondsvolk af (v.14).

## DIE VERANTWOORDELIKHEID VAN DIE VERBONDSOUER

Ons het alreeds die solidariteitsgedagte bespreek en gesien hoe belangrik die band in die gesins-, groeps- en volksverband was. Hierbenewens het God ‘n besondere verantwoordelikheid aan die verbondsouer opgedra: Hy moet sorg dra dat die verbondsteken aan sy kinders aangebring word (Gen.17:12v) en dat die kinders aangaande Gods gebooie onderrig word (Deut.6:6-9, 20-25; 11:9 ens.). Die Here wou selfs vir Moses doodmaak omdat hy nie sy seun besny het nie en het hom slegs laat staan toe dit wel gedoen is (Eks.4:24-26).

# HOOFSTUK 2

## DIE HISTORIESE ONTWIKKELING VAN DIE VERBOND

Dit gebeur dikwels dat een of ander aspek van Gods heilshandeling met die mens gesien word slegs in die lig van dit wat voor die hand liggend is: Dan word die diepte en rykheid van daardie aspek verarm en word die saak soms op een of ander wyse eensydig. So word die liefde van God dikwels los gedink van die keersy daarvan, nl. Sy toorn, en word “genade alleen” dikwels beklemtoon ten koste van regverdigheid, of word verbondseëninge só eensydig voorgehou dat die verbondsverbreker nie meer die vervondsvervloeking raaksien nie.[[6]](#footnote-6) Net so word die doop van Johannes dikwels in sy betekenis en impak verarm deurdat dit geïnterpreteer word slegs in die lig van die kontemporêre situasie en verskynsels, dit wat voor die hand liggend en ooglopend is, soos bv. die proselietedoop, die Qumran wassinge, ens.

Aangesien Johannes se doop van Godsweë verorden was (Joh.1:16) en deel is van die algehele patroon van God se selfopenbaring aan - en heilshandeling met - die mens, moet ons ook vra watter verband sy doop met hierdie patroon het.

Ons het alreeds die aard van die verbond wat God met Abraham en sy nageslag gesluit het, aangedui. God het aangesluit by gangbare verbondsluitingsgebruike waarby “*shalom”* (vrede)tot stand gekom het tussen die twee partye, maar waarby ook ‘n verbondsvloek d.m.v. die vloek-eed ingebou is vir ingeval die verbond verbreek sou word.[[7]](#footnote-7) In lg. geval stel die “groot koning” ‘n regsgeding in t.o.v. die verbond (“covenant lawsuit”) teen die vasal (die mindere). Die proses word gevoer deur boodskappers: In die eerste fase word hulle gestuur om die vasal wat die verbond verbreek het, te waarsku en te vermaan. Stilisties het dit gepaard gegaan met vraagstelling. Eindelik word die vasal gekonfronteer met die vervloekinge van die verbond in die vorm van ‘n ultimatum. Indien die boodskapper verwerp, beledig, gevange geneem of (veral) doodgemaak word, gaan die geding oor in die tweede fase, nl. die verklaring van oorlog. Dit beteken dat die vloek van die verbond in werking gestel word – ‘n besoeking deur gerig (sien hieronder “JOHANNES DIE DOPER, SY BOODSKAP EN DOOP”).

In so ‘n regsgeding het God die Ou Testamentiese profete (verbondsboodskappers) na Israel gestuur om hulle te waarsku en te vermaan dat hulle hul moet bekeer van hulle verbonds-ontrou, maar hulle het die profete verwerp en sommige doodgemaak (Mt.23:34-37; Lk11:49-51; 13:34; 2Kron.36:15v.). Jesus Christus beeld presies hierdie toedrag van sake uit in die gelykenis van die landbouers: Hy konfronteer God se verbondsvolk – die Ou Testamentiese gemeente, die owerpriesters, die skrifgeleerdes en die ouderlinge – met die vraagstelling wat lei tot die straf vir die verbondsverbreking (Mt.21:23-32 ens.)[[8]](#footnote-8). Kline sê dan ook “… Jesus, as the final messenger of the covenant, was declaring the verdict against Israel in the very process of speaking unto them this parable … this discourse was part of a legal conflict of Jesus with the officialdom of Israel…”[[9]](#footnote-9).

Hou hier ook in gedagte dat Jesus die Verbondsengel (m.a.w. Verbondsboodskapper) genoem word in Mal.3:1b,2 – ‘n boodskapper wat weereens met ‘n genade-aanbod kom, maar onder die wolk van God se dreigende toorn oor die verbondsverbrekers (vgl. Mat.3:7-12).

Verder moet ons oplet: Die twee elemente wat gefunksioneer het as middels van God se toorn en gerig, was water en vuur (2Pet.3:6v.). Kline toon oortuigend aan hoe water Gods gerig verteenwoordig het in die sondvloed, die uittog deur die Rooi See en die intog deur die Jordaan[[10]](#footnote-10). By die verbondsluiting met Abraham, en spesifiek by die simboliese handeling van die vloek-eed, vertoon God Homself prolepties, waarskuwend, as ‘n rokende, vlammende oond (Gen.15:17. Vgl. Dt.29:20). Ek meen dat hier ‘n noue verband is met Johannes die Doper se waarskuwing aan Israel as verbondsverbrekers: “Hy sal julle doop met … vuur”. (Mt.3:11v; Lk.3:16v.). Maleagi sê ook dat die Engel van die verbond sal kom en “… sal wees soos die vuur van die smelter …” (3:1v).

Die posisie is dan dat God met Israel ‘n verbond gesluit het, dat hulle dit talle male verbreek het (1Kon.19:10,14; Neh.13:29; Ps.78:37; 89:39; Mal.3:7 ens., ens.) en dat God Sy boodskappers vroeg en laat, volhardend en geduldig, na Israel gestuur het om hulle terug te roep na Sy verbond. Hulle het egter die boodskappers (profete) bespot, geïgnoreer, beledig, gestenig en doodgemaak, en daardeur die vloek van die verbond op hulleself neergehaal (vgl. Dt.29:21; Mal.3:9 ens.). God kon dus regtens - alreeds vroeg in die geskiedenis van Israel – die vloek van verbondsbreuk oor hulle voltrek het. Uiteindelik het die tyd ryp geword vir die koms van die (finale) Engel van die verbond.(Die Griekse “*angellos” [“αγγελοσ”]* beteken letterlik boodskapper, maar word gewoonlik vertaal as “engel”). Hierdie Engel van die verbond was Jesus Christus, die Kneg, die Lam van God wat geslag sou word en so die vloek van die verbondsverbrekers op Homself sou neem (Ex.12:5,7,13; Joh.1:29; 1Kor.5:7; Gal.3:13). Hy kom tot verlossing vir hulle wie hulle bekeer maar tot oordeel vir die onbekeerlikes en onberoulikes. Hy kom met die ultimatum van die verbond: Bekering (terugkeer na die Verbondsgod) of totale ondergang (Vgl. Heb.10:28-30; 2:3). Hy is God se finale Woord (Heb.1:1).

## JOHANNES DIE DOPER, SY BOODSKAP EN DOOP

Mal.3:1 plaas vir Johannes stewig in die stroom van die voortskreidende verbondsontplooiïng, en in direkte verband met Jesus Christus. Hy (Johannes) kom in die gees en krag van Elia (Lk.1:17), soveel so dat Jesus self sê dat hy Elia is wat sou kom (Mt.11:14). Weliswaar is hy nie Elia persoonlik nie (Joh.1:21) maar, soos Elia, moet hy die harte van die vaders en van die kinders terugbring na God (Lk.1:17), voordat die groot en vreeslike dag van die Here aanbreek (Mal.4:5; Mat.3:7). Want dié dag sal brand soos ‘n oond (Mal.4:1; vgl. Gen.15:17). Teen hierdie gerig waarsku Johannes en (soos Elia) roep hy dringend om bekering (vgl. Mt.11:14). Dit is die **inhoud** van sy boodskap as voorloper en wegbereider van Jesus Christus. Die **doel** van sy doop was dat Johannes bekend sou word as die doper van bekeerlinge wat hulle verbonds-ontrou bely, sodat Jesus (by Sý doop deur Johannes) “aan Israel bekend gestel kan word” (Joh.1:31).

Dit is duidelik dat Johannes se boodskap gerig is op die komende krisis en dat dit na twee kante toe sny: Vergifnis, vryspraak en die doping met die Heilige Gees vir dié wat hulle bekeer en vrugte dra wat by die bekering pas en, andersyds, toorn, straf en ‘n doping met vuur vir die onberoulikes. Die Engel van die verbond sal die regverdiges (die koring) van die goddeloses (die kaf, die stoppels) skei en lg. met onuitbluslike vuur verbrand (Mt.3:11v; Mal.3:1v; 4:1,5). Die byl lê toe alreeds teen die wortel van die boom wat nie vrugte dra nie (Mt.3:10; Lk.3:9). Eintlik was dit ‘n kritieke situasie.

Johannes beskryf nie alleen die komende oordeel nie, maar hy tref ook ‘n vergelyking tussen daardie doop (“met die Heilige Gees en met vuur”) en sy doop (Lk.3:16). Die godsgerig staan nie net in die teken van vernietiging nie, maar ook van reiniging, soos silwer en goud deur vuur gelouter word (Mal.3:3). God se gerig d.m.v. water kom tot uitdrukking in gevalle soos Jes.28:2, 15-18; 32:19; 54:9; 59:19; Jer.46:8; 47:2; Dan.9:26; Nah.1:8 e.a. loci. By elk van Jes.30:30 en 43:2 kom beide water en vuur voor as vorms van bedreiging.

Van besondere belang is Ps.69 waaruit die Nuwe Testament so ryklik put om die lyding van Jesus Christus te interpreteer: Die waters het tot by Sy siel gekom en Hy sink weg in grondelose modder, en waterdieptes loop oor Hom en wil Hom verslind (vv.2,3,15,16). Onwillekeurig dink ons hier aan Jesus se woorde kort voor Sy kruisiging: “Maar daar is ‘n doop waarmee Ek gedoop moet word, en dit sal My heeltemal in beslag neem totdat dit afgehandel is!…” (Lk.12:50). Ook die beker wat Hy moes drink, is sinoniem met hierdie metaforiese gebruik van die doop (Mt.20:22; 26:39,42; Mk.10:38v.). Deur Sy “doop” in die waters van gerig en oordeel het Hy immers die vloek van die verbondsverbrekers op Homself geneem en dit 3 jaar vêr na die kruis van Golgota gedra (sien hieroor Jesus se doop deur Johannes hieronder).

Kline wys ook op die gangbare gebruik van hierdie beeldspraak in die dae van Jesus en Johannes soos dit tot uitdrukking kom in die Qumran-gesange. En verder: “The water ordeal was long current in the ancient Near East. It was practiced throughout the Mesopotamian world and it is attested as early as the earliest known law code, that of Sumerian Ur-Nammu.”[[11]](#footnote-11).

As ons nou in hierdie lig na Johannes se doop kyk (wat gewoonlik beskou word as slegs ‘n voorstelling van geestelike reiniging), kan ons sy doop “tot vergewing van sondes” beter verstaan as ‘n vryspraak in ‘n verbondsgerig – ‘n vryspraak vir dié wat erken en bely het dat hulle die seëninge van die Koninkryk/verbond verbeur het en dat hulle skuldig staan voor “die toorn wat aan die kom is”. Soos die bekeerlinge in die water van die Jordaan gedoop is en dit oorleef het, so kon hulle ook op hulle skuldbelydenis van die *baptismos* (“doop”) van die komende oordeel vrygespreek word. Hierdie vryspraak sou bewerk word alleen deur die *baptismos* van die komende Lam van God. Johannes het immers met hierdie doop gedoop om die weg te berei vir die Verbondsboodskapper (Mal.3:1), om die volk se geloof op Hom te rig (Hd.19:4), Hom aan hulle te openbaar (Joh.1:31) en Hom uiteindelik in lewende lywe aan hulle voor te stel toe Hy kom om gedoop te word (Mt.3:13): “Daar is die Lam van God wat (nóú!!) die sonde van die wêreld wegneem / ‘optel en wegdra’!” (Joh.1:29).

In die lig van die bostaande moet ons raaksien dat die Verbondsengel sowel as sy wegbereider (Johannes), in die eerste plek na die verbondsvolk gekom het – nie na die heidene nie! Johannes se doop was dan ook “… sodat Hy aan Israel bekend gestel kan word.” (Joh.1:31). Berkouwer verklaar dan ook dat “… this baptism did not serve to mark a change from gentile to believer; rather, it was a baptism of Israel itself.”[[12]](#footnote-12).

Met sy boodskap en met sy doop moes Johannes uit die afvallige volk vir die Here ‘n toegeruste volk berei (Lk.1:17). Dié volk sou bestaan uit die Jode wat hulle bekeer het, en gedoop is tot vergiffenis van hulle sondes (verbondsverbreking).

Ons moet onthou dat Johannes se doop, soos sy boodskap, in verband staan met die godsgerig weens verbondsverbreking, en nie met reiniging nie.

Hierdie besoeking van God aan Sy verbondsvolk kan dus nie vertolk word as dat Johannes alle lede van die Joodse volk op een lyn stel met die bekeerlinge uit die heidene nie.

Johannes se doop, daarenteen, was oop vir alle Israeliete, mans én vrouens, aansienlikes én veragtelikes, sodra daar bekering was – ‘n terugkeer na die God van die verbond.

Ons gevolgtrekking is dus dat Johannes die Doper as boodskapper gestuur is na die laaste geslag van die Ou Verbond. Hy moes die weg van die Verbondsengel, God se finale Woord aan die mens (Heb.1:1), voorberei en gelykmaak. Hy moes baie Israeliete bekeer tot die Here, ongehoorsames bring tot die gesindheid van die regverdiges (Lk.1:16v). Hiertoe moes hy hulle doop met ‘n doop wat simbolies is van oordeel en gerig – maar wat ook wys op oorlewing en verlossing en seën, (dwars)deur die water van gerig heen, vir hulle wat hulle bekeer het.

## DIE DOOP VAN JESUS DEUR JOHANNES

Johannes het die weg van die Engel van die verbond voorberei (Mal.3:1; Lk.7:27 ens.). Hy doen dit deur die aankondiging van die komende oordeel en ‘n dringende oproep tot bekering (Mt. 3:2, 12 ens.). Hy wys hulle op die Een wat ná hom kom (Mk.1:7v., Lk.3:16vv. ens.) en sê dat hulle in Hom moet glo (Hd.19:4). Hy word landswyd bekend as die een wat doop met die doop van bekering, mét belydenis én vergifnis van sondes (Mk.1:4v; Lk.3:3; Mt.3:5v.). Hulle kom dan ook in skares van regoor die hele Joodse land en hy doop hulle met hierdie doop, mét meegaande verkondiging, sodat Jesus aan Israel geopenbaar, bekendgestel kan word (Joh.1:31). Hy (Jesus) is God se finale Verbondsboodskapper wat die verbondsverbrekers die vloek van die verbondsverbreking moet kom aansê, maar Hy is ook Jesus genoem, omdat Hy Sy volk van hulle sondes sou verlos (Mt.1:21) deur vir hulle, in hulle plek, ‘n vervloekte te word (Gal.3:13; - vgl. ook Dt.21:23). Daarom het God “… Jesus as Verlosser verwek, nadat Johannes vóór Sy koms éérs die doop van bekering aan die hele Israel verkondig het”. (Hd.13:23v.). En toe Jesus na Johannes kom om deur hom gedoop te word met die doop wat vir sondaars, vir verbondsverbrekers gereserveer is, lig Johannes die skare in: “Daar is die Lam van God wat (nou!) die sonde van die wêreld “wegneem” (letterlik vertaal: *“****optel en wegdra****”).* Dit is Hy van wie ek julle vertel het! En ek het gekom en met water gedoop sodat Hy aan Israel bekend gestel/geopenbaar kan word”. (Vgl. Mt.3:13; Joh.1:29vv.).

En Jesus gaan staan in die plek van die sondaars! Hy, die Heilige, die Vlekkelose, waaragtig God (1Joh.5:20) wat vlees geword het en die nederige, onaansienlike gestalte van ‘n dienskneg aangeneem het, neem nog ‘n tree verder op Sy weg van vernedering: Die Sondelose neem die plek van ‘n sondaar in – ja, Hy wórd ‘n sondaar wat geen sonde gedoen het nie. Hy, die Middelaar van die Nuwe (beter!) Verbond gaan staan in die plek van die vloekbelaaide verbondsverbrekers om soos ‘n sondaar behandel te word.

Laat ons nou eers kyk: Waarom kan ons hierdie gebeurtenis só vertolk?

Kom ons probeer sê dit sommer vooraf, dan kyk ons waarom ons so kan sê: Ja, die Verbondsboodskapper kom wel om die verbondsvloek oor die onberoulike verbondsverbrekers te kom aankondig, maar Hy kom ook om self onder God se toorn te kom staan en dit op Homself te laat neerkom. Hy kom as regter, maar ook om van Sy regbank af te klim en in die veroordeelde se plek te gaan staan, sy tronkklere aan te trek en in sy plek die verbondsvloek / die doodsvonnis te dra.

Waarom kan ons dit sê?

Kom ons kyk na Hebr.9 & 10, maar meer spesifiek na 10:1-9 (Hebr.9:7-14 kan ook bygelees word). Hier leer ons dat die offers en reinigingseremonies vooruitgewys het na Jesus, in wie dit alles vervul is. Lev.16 vertel hoe die jaarlikse offers en versoenings-handelinge waarvan ons in Hebr. 9 & 10 lees, uitgevoer is. Vir die doel van ons bespreking fokus ons hier op die twee bokke (wat vooruitwys na twee naby-verwante aspekte van Jesus se verlossingswerk).

Lev.16: Twee bokramme moet as sondeoffer gekry word (v.5): Een "vir die Here" en die ander "vir Asasel" (d.i. die “duiwel” of “sonde”) (v.8). Die bok "vir die Here" word geslag en aan God geoffer vir die sondes en onreinhede van die volk (vv.9,15-19). Die bok vir Asasel moet die belyde sondes van die volk op hom neem en hy moet die woestyn-in gelei en daar gelaat word - vir Asasel (vv.10,20-22).

Van belang is hier om te onthou dat hierdie sondebelaaide bok geen sonde gedoen het nie, maar (simbolies) die sonde van die volk wegdra. Let ook op na die verband tussen Lev.16:34 en Hebr.9:25 & 10:1: Jaar na jaar is dieselfde seremonies uitgevoer.

Hoe het hierdie twee bokke vooruitgewys na die versoeningswerk van Jesus?

Johannes het gekom om die pad vir Jesus die Verbondsboodskapper voor te berei (Mat.3:3). Hy doop met water **sodat** Jesus aan Israel bekend gestel kan word (Joh.1:31). Dit het hy dan ook gedoen toe Jesus na hom toe kom om gedoop te word: Toe Johannes vir Jesus sien, sê hy vir die skare: "Daar is die **Lam** van God wat die sonde van die wêreld **wegneem / optel en wegdra** ". (Joh.1:29). Ons moet dadelik hier opmerk dat Johannes hier in een sin, **altwee** apekte van Jesus se versoeningswerk wat deur die twee bokke uitgebeeld is, raakvat. **Eerstens:** Waar daar sprake is van "Lam" van God, sien dit allereers op die feit dat Hy geslag is/word, d.w.s. aan God geoffer (d.i. die "bok vir God"). **Tweedens** dui die Lam wat “…die sondes van die wêreld wegneem” op die sondebelaaide “bok vir Asasel” wat uitgelei is na die woestyn en daar gelaat word.

Kom ons kyk 'n bietjie nader na die Jesus "wat die sonde van die wêreld wegneem". Die gramatika wat Johannes hier gebruik (die partisipium) dui op "nou", "besig om te...". Die Griekse woord wat ons met "wegneem" vertaal, kan net so goed verstaan word as "optel en wegdra"[[13]](#footnote-13). In 1 Joh.3:5 word dieselfde woord gebruik waar hy sê dat "Jesus gekom het om die sondes weg te neem (op te tel en weg te dra), en daar is geen sonde in Hom nie".

Net soos die versoenings- en reinigingshandelinge in Lev.16 (en die res van die Ou Testament) simbolies van aard is, net so kom Jesus op hierdie spesifieke dag en voer 'n simboliese handeling uit waarmee Hy aandui dat Hy die sonde van die wêreld wegneem. Net soos die "bok vir Asasel" self geen sonde gedoen het nie maar tog met sonde belaai word en dit wegdra, so gaan staan Jesus as't ware in die skoene van die sondaars (wat hulle sondes bely het), en word Hy - ten aanskoue van die hele skare - soos 'n sondaar behandel, word Hy "sondebok" (*“whipping boy”)* vir hulle en neem Hy hulle sondes op Hom. In Sy doop pak die sondes wat daar bely is, as't ware op Hom saam. "Toe is Jesus deur die Gees die woestyn in gelei om deur die duiwel (Asasel) versoek te word" (Mat.4:1). Só vervul Jesus dit wat "vooruitgesê" is in Lev.16; só word Hy as "die bok vir Asasel", belaai met die sonde van die wêreld, uitgelei na die woestyn, en só dra Hy dit 3 jaar vêr na die kruis van Golgota, om geslag te word as “die bok vir God”, om ge-“doop” te word in “waters van die Godsgerig” (Lk.12:50, vgl. ook Mt.26:39).

Hierdie goddelike liefde is regtig onbegryplik groot. Dit gryp 'n mens opnuut aan die hart dat God só, te midde van die mens se ontrouheid en afvalligheid, nog volgehou het met Sy voorafbepaalde heilsplan om die mens uit sy ellende en verlorenheid te kom red. Dan ook geen wonder nie dat Hy reeds by die verbondsluiting met Abraham vooruitgewys het na Golgota: Hy (God) het immers, onder die bedreiging van Sy (potensiële) toorn (vuur en rook), alleen, in stikke duisternis, tussen die stukke vleis deurgegaan (sien Gen.15:17) en so die verbond "onderteken". Alleen, en in stikke duisternis het Jesus as die “bok vir God” sowel as die “bok vir Asasel” (die "sondebok"), daardie "ondertekening" gestand gedoen aan die kruis van Golgota (Mat.27:45-50).

## JOHANNES HET NIE GEWEET NIE!!

Daar is nog 'n aspek van die doop van Jesus waarvan ons moet kennis neem: Johannes sê wel dat hy doop met water "sodat Hy (Jesus) aan Israel bekend gestel ("geopenbaar") kan word (Joh.1:31). Hy sê wel vir die skare "Daar is die Lam van God wat (nou!) die sonde van die wêreld wegneem", maar dit skyn asof Johannes nie voor die tyd geweet het presies hoe dit sou gebeur nie. Allermins het hy verwag dat hy die "doop van bekering" op Jesus sou moes uitvoer.

Toe Jesus voor Johannes kom staan en sê "doop My!" (Mat.3:13-15), is Johannes uit die veld geslaan. Blykbaar redeneer hy by homself dat, as een van hy of Jesus die bekeringsdoop sou nodig hê, dit hy (Johannes) sou wees - tog nie Jesus, die Messias, “die Lam van God” nie! Daarom probeer hy vir Jesus verhinder deur te sê: "Ek moet eintlik deur U gedoop word, en U kom na my toe?" Maar Jesus oortuig hom deur te sê dat hulle op hierdie wyse aan die wil van God moet voldoen (letterlik vertaal: "***so pas dit ons om alle geregtigheid te vervul***").

**Geregtigheid?** God se regsgeding met die mens spruit uit lg. se verbondsverbreking, sy sonde. En Hy, die Regter, het bepaal: "...die loon van die sonde is die dood..." (Rom.6:23). Maar die Regter kom word ook "sondebok" en "sondeoffer" en kom staan in die plek van die veroordeelde - want die sonde moet gestraf word. Hier kom God se geregtigheid én sy liefde vir die mens in 'n titaniese, hartverskeurende botsing. En om beide hierdie elemente (sy geregtigheid en sy liefde) te laat seëvier, stuur God sy Seun (waaragtig God én waaragtig mens) om die straf wat die mens op homself neergehaal het (die vloek van die verbondsverbreking) op hom te neem en dit weg te dra. So openbaar God Sy liefde, én so word Sy **geregtigheid vervul (Nuwe Vertaling: “so word aan die wil van God voldoen”) -** en daartoe doop Johannes Hom.

Hier neem Hy simbolies die vloek op Homself om dit na die vloekhout van Golgota te dra. Hier, waar Hy as Lam van God verklaar en geopenbaar is, betree Hy dan ook ten volle Sy rol as Lam wat geslag moet word: Nie net is dit ‘n stap verder op Sy weg van selfvernedering nie, maar dit is ook ‘n stap “afwaarts”, nader na die dieptes van die hel van Godverlatenheid. Hier, by die *baptismos* en oordeelsverkondiging van Johannes, steek Jesus Sy hand uit na die bitter beker van God se toorn wat Hy sou drink en verklaar Hy Homself gewillig om die *baptisma* van die vloekdood aan die kruis te ondergaan (Mk.10:38-40), waar Hy drie jaar later sou uitroep: . “My God, my God, waarom het U my verlaat?”.

## JESUS GESALF AS VERLOSSER

God het altyd die konings van Israel deur ‘n profeet met olie laat salf om hom amptelik in sy amp as koning te bevestig. So word Jesus ook hier gesalf om Hom in Sy amp as Verlosser te bevestig. Hier word Hy dan ook “Christus”[[14]](#footnote-14): God salf Hom dan ook om in die volle sin van die woord Sy vooraf-beplande amp as “Jesus” (“Verlosser”) te aanvaar, want (soos die engel dit aan Maria gestel het) “…dit is Hy wat Sy volk van hulle sondes sal verlos” (Mat.1:21).

Jesus het geen sonde gedoen nie. Daarom kan ons aanvaar dat Hy as Lam, Sondebok, Verbondsengel, én Verlosser

“… in His baptism identified himself with sinners, not in a ritual of ceremonial purification (which He did not need and which would make His baptism meaningless, if not hypocrisy), but in the sense of covenant identification and voluntary assuming the guilt of covenant breakers. The age of promise is about to become the age of fulfillment. ‘… the baptism of Jesus was proleptic, signifying and summing up in a single action the entire mission and saving work of the Servant-Messiah …’”[[15]](#footnote-15).

In Sy plaasbekledende verlossingsdood vervul Jesus Christus alle geregtigheid en voldoen Hy aan die wil van God (Mt.3:15) want God het bepaal dat die loon van die sonde die dood is (Gen.2:17; Rom.6:23). God se geregtigheid laat nie toe dat sonde maar net deur die vingers gesien word nie: Dit is straf, en daardie straf, nl. die dood, verklaar Jesus Homself bereid om te dra.

## OPSOMMING & GEVOLGTREKKINGS

As ons bostaande situasie verstaan, laat ons dan kyk na die konsekwensies en 'n paar gevolgtrekkings maak:

1. Johannes se doop het te doen gehad met die regsaak tussen God en sy verbondsvolk Israel, en was dus 'n eenmalige, onherhaalbare fase in die verbondsontwikkeling en heilsgeskiedenis.
2. Johannes se doop was spesifiek 'n wegbereiding vir die eerste koms van Jesus as Verbondsboodskapper. Hy het gedoop **sodat** Jesus aan **Israel** geopenbaar kon word as die Een wat hulle sondes sou kom "oplig” en “wegdra".
3. Die argument dat ons Jesus se voorbeeld moet volg (deur met Sy doop gedoop te word), is onhoudbaar, want **(a)** niemand kan sonder sonde gaan staan om gedoop te word nie, en **(b)** niemand kan, soos Jesus, "sondebok" word en by sy doop ander se sondes op hom neem nie.
4. Johannes se doop kon nie die teenswoordige christelike doop wees nie - lg. doop is eers ongeveer 3 jaar later ingestel deur Jesus Christus, by sy hemelvaart.
5. Die water van die doop kon nie die bloed van Jesus Christus voorgestel het of be-teken het nie, want Hy is 3 jaar later eers gekruisig - en vóór Sy kruisiging is daar "vooruitgesien" na Sy bloed wat sou vloei, slegs deur bloedige tekens.
6. Johannes het nie gedoop in die Naam van die Vader, die Seun en die Heilige Gees soos Jesus 3 jaar later t.o.v. die christelike doop beveel het nie.

Volgens Hd.19:1-5 was daar Jode in Efese wat destyds met Johannes se "doop van bekering" gedoop was. Hulle het toe daarná, moontlik jare later in hulle tuisdorp, die evangelie gehoor en dissipels van Jesus geword. Toe Paulus daar aanland, met hulle praat en hoor dat hulle nognie met die christelike doop wat deur Jesus ingestel is, gedoop is nie, is hulle daarmee gedoop. Dit impliseer duidelik dat die twee dope (die bekeringsdoop en die doop as teken van dissipelskap/verbondsverhouding wat deur Jesus ingestel is) nie dieselfde is nie maar, inteendeel, dat die bekeringsdoop van Johannes nie meer geldig was nie of, anders gestel, uitgedien was.

Opsommend kan ons dus sê dat Johannes se doop nie kan dien as basis om die “groot doop alleenlik”, of te wel die “doop van bekering” as die christelike doop te regverdig nie. Dit is ook heeltemal onaanvaarbaar wanneer daar geredeneer word dat ons Jesus se “voorbeeld” moet volg deur as “volwassene” gedoop te word, en dat so ‘n doop dus ‘n “stap van gehoorsaamheid” is. Om net hierdie een aspek van “voorbeeld” te gaan uitsonder in die vorm van volwasse wees, is ook ‘n ongeoorloofde ignorering van die ander aspekte van die “voorbeeld”, soos onder die gevolgtrekkings hierbo genoem. Inteendeel, die beredenering en verstaan van die christelike doop het geen aanknopingspunt in die doop van Johannes, of in die feit dat Jesus deur hom gedoop is nie. Daarmee saam het die hedendaagse siening van die christelike doop as “bekeringsdoop” en dus “volwasse doop alleenlik” geen regverdiging nie. Die doop van Johannes was bekeringsdoop vir die Ou Testamentiese Israel; die christelike doop wat deur Jesus Christus ingestel is, is teken van dissipelskap; dit is die nuwe verbondsteken – dat ek in ‘n verbondsverhouding met God (deur Jesus as Middelaar) staan. Hy is immers Bemiddelaar van die nuwe verbond.

# HOOFSTUK 3

## WIE MOET GEDOOP WORD?

Ons sal later bespreek wat die woord “doop” beteken, en hoe daar gedoop moet word. Vir die huidige wil ons stilstaan by die basiese vraag: “Wie moet gedoop word?”

Nou moet ons eerstens onthou wat ons onder die verbond wat God met Abraham gemaak het, geleer het. Opsommenderwys kan ons sê dat God die verbond gemaak het met die hoof van die gesin, omdat hy geglo het, en as sulks verteenwoordig hy sy gesin en volk. So het God sy hele huishouding daarby ingesluit – of hulle geglo het of nie. Voorts het God ook beveel dat elkeen wat ingesluit is onder die verbond, die teken van die verbond moet ontvang – of hulle geglo het of nie.

Onder hierdie selfde verbond is ons as christengelowiges ook ingesluit: Rom.4:22 – 5: 9 en Gal.3:7-9,29 maak dit oorvloediglik duidelik dat almal wat in Jesus Christus glo, nageslag van Abraham is en dus onder dieselfde verbond staan, en erfgename is van al die beloftes wat God aan Abraham gemaak het. In Gal.3:22 lees ons “…die belofte word dus vir die gelowiges vervul alleen op grond van die geloof in Jesus Christus.”.

Dit is nou ook duidelik dat Jesus ‘n nuwe fase in die ontwikkeling en ontplooiïng van die verbond ingelei het. By die laaste Paasfees (die laaste aand voordat Hy gekruisig is) stel Jesus die Nagmaal in, en sê: “Hierdie beker is die nuwe verbond, beseël deur my bloed”. (Luk.22:20).

Nou weet ons ook dat (in die seningsituasie waarin die dissipels hulle bevind) neem God elke gelowige op in die verbondsverhouding vanaf die oomblik dat daardie (volwasse) heiden tot bekering gekom het / wedergebore word. Anders gesê: om ‘n dissipel van Jesus te wees, beteken om in ‘n (nuwe) verbonds-verhouding met Hom te staan.

By sy hemelvaart sê Jesus vir sy dissipels: “Gaan dan na al die nasies toe en maak die mense my dissiples: doop hulle…” Jesus kon dit nie duideliker gesê het nie: elke dissipel moet die teken van dissipelskap (die nuwe verbond) ontvang. Die doop is dus die verbondsteken van die nuwe verbond in Jesus Christus. Dáárom kan ons sê dat die doop het in die plek van die besnydenis gekom, want die besnydenis – net soos die pasga - is vervul in die vergote bloed van Jesus Christus, en is dus uitgedien. Anders gestel: Die verbond wat God met Abraham gesluit het, het nou ‘n nuwe fase bereik en, daarmee saam, het die twee “sakramente” van die Ou Testament (die pasga en die besnydenis) ook nuwe gedaantes aangeneem (die nagmaal en die doop).

Wat nou van die nuwe bekeerling se huisgesin? Sy kinders/ baba? Gods Woord sê hy is in dieselfde verbond as wat Hy met Abraham gesluit het! (Gal.3:22,29; Rom.4:11,16,23v). God het nêrens van plan verander en die kindertjies uit die verbond uitgesluit nie. God het self bepaal dat kinders wat nog nie kan glo nie by die verbond ingesluit is en dus die teken van die verbond moet ontvang. Dit was sy bevel en dit moet die verbondsouer gehoorsaam.

In die lig hiervan is dit dan heeltemal futiel en doelloos om te probeer redeneer dat die gesinne waarvan ons in Handelinge lees en gedoop is, almal volwassenes was en dat hulle almal op daardie stadium geglo het. As ons die Griekse teks grondig navors, is ons enigste sekerheid dat minstens die hoofde van die verskillende gesinne geglo het en dat die hele huishouding gedoop is. Daar is geen gegewens van dat hulle (die gesinslede) ook geglo het nie. (Presies soos in Abraham se geval). Paulus troos dan ook die Korintiërs wat bekommerd was omdat, (byv.) die gelowige man se ongelowige (heidense) vrou geboorte skenk aan hulle baba – is die baba nou heiden of christen? Paulus verduidelik: “Die ongelowige man is by God aanneemlik[[16]](#footnote-16) (*“geheilig”/ “afgesonder vir God”/ “God se eiendom”)* deur die band met die gelowige vrou, en die ongelowige vrou is by God aanneemlik deur die band met die gelowige man. Anders sou julle kinders heidene wees, maar nou behoort hulle aan God” (*weer dieselfde stamwoord, letterlik = “geheiligdes”*) (1 Kor.7:14). Let wel, hierdie pasgebore babatjies kan nog nie glo nie, maar omdat hulle uit gelowige ouers gebore is, “behoort hulle aan God”. Hulle is dus vanaf geboorte ingesluit in die (nuwe) verbond – op grond van die geloof van hulle ouer(s). As sulks moet hulle, soos God beveel het, die teken van die verbond ontvang.

## SOMMIGE MISVERSTANDE

Daar is sommige wat daarop aandring dat Jesus ‘n spesifieke volgorde beveel het: Die heiden moet eers dissipel gemaak word, dan gedoop word, dan geleer word (Mat.28:19). Die argument is: “Dit kan tog nie! Hoe kan ‘n babatjie ‘n dissipel gemaak word, gedoop word en dan nog boonop geleer word “om alles te onderhou wat ek julle beveel het.”?

Die antwoord op die korrekte verstaan van hierdie bevel is eenvoudig: As ons die Grieks letterlik sou gaan vertaal, staan daar *“..maak dissipels…: dopende… en lerende…”.*  Dit sê eenvoudig wat die proses van dissipels-maak gaan wees, nl. doop en leer! Die nuutste vertaling het die ietwat ongelukkige woordkeuse van die ouer vertaling reggestel. Hierdie regstelling, asook sommige ander, is die rede dat sommige mense (selfs denominasies) nie die nuutste vertaling wil gebruik nie. Die meeste Engelse vertalings lees dan ook “…make disciples, baptizing them and teaching them…”

Nog so ‘n skrifgedeelte is Mk.16:16. Die ou vertaling het gelees: “Hy wat glo en hom laat doop, sal gered word;…”. Weer word daar geredeneer: ‘n babatjie kan nie glo en homself laat doop nie. Toegegee, die ou vertaling kon seker so ‘n interpretasie regverdig. Die Nuwe Vertaling gee egter die Griekse teks korrek weer: “Wie tot geloof gekom het en gedoop is, sal gered word…” (Die Blye Boodskap van 1976 lees : “Wie glo en gedoop is, sal gered word…”.) Andertalige vertalings dui op dieselfde. Die Nederlandse vertaling weergee dit baie raak: “De gelovende en de gedoopte zult zalig zijn”. (Die Griekse teks sê nie dat hy moet “hom laat doop” nie!). Dit was ‘n ongelukkige woordkeuse in Afrikaans – wat al tot vele misverastand gelei het. By vele geleenthede gedurende my kinderjare het ek al “groot-doop”-predikers die Bybel sien toemaak met ongeveer die volgende woorde: “*Ons het geen ander skrifwoord nodig om vir ons te sê dat babatjies nie gedoop kan word nie – hulle kan eenvoudig nie glo en hulleself ‘laat doop’ nie!*”. So ‘n uitspraak het baie tekorte, o.a.:

* Die oorspronklike grondteks word gerieflikheidshalwe, óf deur nalatigheid óf vanweë gebrekkige kennis, óf vanweë ‘n vooraf-ingenome standpunt, heeltemal geïgnoreer;
* Hierdie uitspraak ignoreer geriefliksheidshalwe die daaropvolgende sin: “…*hy wat nie glo nie, sal veroordeel word”.* Hier word geen verduideliking gegee nie – eenvoudig omdat, as dieselfde trant van “verstaan” volgehou word, die prediker nie kan ontsnap van die gevolgtrekking nie dat, terwyl die babatjie nog nie kan glo nie, hy ‘n veroordeelde is – en dus verlore!
* As die prediker eers bekend geword het dat hy bg. stanpunt huldig, sal hy so vêr moontlik aan die ou (ongelukkige) woordkeuse wil vashou – anders sal hy die verandering van sy standpunt moet bekend maak. Hy sal dus in die versoeking wees om ‘n eerlike openheid vir ‘n “beter verstaan” (van watter bron ookal) onder die mat in te vee.

Ons het alreeds hierbo aangetoon dat ons nog steeds onder dieselfde verbond (maar in ‘n nuwe fase, met nuwe tekens) staan. God het nog nooit besluit om die kinders uit daardie verbond te onttrek nie. (Sommige wil dit egter so hê - omdat hulle dan kwansuis nie kan glo nie – anders sal die “volwasse doop alleenlik” nie kan volgehou word nie!). God het immers, reg deur die geskiedenis van die verbondsverhouding, dit só hanteer dat daar nie van babatjies verwag word om te glo nie, maar dat hulle desnieteenstaande op grond van hulle ouers se geloof in die verbond ingesluit is. (vgl. hierby weer 1 Kor. 7:14).

‘n Verdere misverstand is by die verstaan of interpretasie van Hd. 2:38 Om te ontsnap van die suigelingsdoop, word hier onmiddellik gegryp na “bekeer julle en laat elkeen van julle gedoop word”. Dan word geredeneer: “Dit kan ‘n babatjie tog nie!!” In die lig van bostaande is dit egter heel eenvoudig: “Bekeer julle…” beteken tog immmers dat volwassenes hier toegespreek is, en dat daardie nuwe bekeerlinge nou dissipels van Jesus Christus word en dus onmiddelik in ‘n verbondsverhouding met Jesus Christus te staan kom. En wat het Jesus beveel ? Dissipel word beteken gedoop word! Maar die konsekwensie hiervan is dat daardie bekeerlinge nou ook kinders het, en God het bepaal dat hulle “huishouding” nou ook aan Hom behoort en dus aan Hom “geheilig” is. Eenvoudig gestel: Daardie “ongeveer drie duisend” (volwasse) bekeerlinge van pinksterdag moes nou ook huistoe gaan en ook hulle “huishouding” laat doop (vgl. byv. Hd.16:14-15; 30-33) want hulle behoort nou ook aan God (1 Kor.7:14).

‘n Argument wat somtyds geopper word teen die standpunt dat die doop in die plek van die besnydenis gekom het is dat, aangesien slegs manlikes besny moes word, ons nou slegs manlikes moet doop. Ons kan hierop slegs antwoord: Dit is God wat onder die Abrahamitiese verbond bepaal het wat die teken sou wees en wie besny moes word. En dit is God wat bepaal het wat die teken van dissipelskap sou wees en wie gedoop moet word. Daarteen kan ons tog nie beswaar maak nie. Gal.3:28 verseker ons *“Dit maak nie saak of iemand … man of vrou is nie: In Christus Jesus is julle almal één”.* Hd.8:12 vertel ons dan ook van die nuwe bekeerlinge: *“…mans sowel as vrouens is gedoop.”*

## DIE TEKEN VAN DIE VERBOND

God self het in elke fase van die verbond (die “ou” én die “nuwe” bedeling) besluit en beveel wat die verbondsteken sou wees. Ons kan dit nie bevraagteken nie – ons kan slegs nadink en besin oor wat Hy vir ons daarmee wil sê. Ons weet egter verseker wat God se doel met elke verbondsteken is: Rom. 4:11 sê vir ons: *“Hy (Abraham) het die besnydenis as ‘n* ***teken*** *ontvang. Dit is ‘n* ***seël wat bewys*** *dat God hom vrygespreek het omdat hy geglo het…”.* V.23: “*Dat hy vrygespreek is omdat hy geglo het, is nie net terwille van hom opgeteken nie, maar ook ter wille van ons... wat in God glo*…”. 5:1: “*God het ons dan nou vrygespreek omdat ons glo.”*

Die doopformulier van die Ned. Geref. Kerk sê dan ook dat die doop be**teken** en verkondig *“dat die Here daardeur* ***bevestig*** *dat Hy ons in sy verbond insluit…”*. (L.W.: die Here **bevestig** dat Hy ons insluit – dit is nie die inlywing self nie! – later meer hieroor). Verder sê die doopformulier *“dat die doop ‘n* ***seël*** *is van die inlywing in die kerk van Jesus Christus…”* – dit is nie die inlywing self nie! God het die inlywing en die insluiting reeds by geboorte gedoen!

God wil dus telkens, wanneer die sakrament in die openbare boesem van die gemeente bedien word (hetsy vir Israel deur die besnydenis, hetsy vir ons deur die doop), ons geloof versterk deur ons telkens daaraan te herinner dat, deur die teken wat Hy ons gegee het, Hy wil bevestig en beseël dat Hy sy verbondsbeloftes getrou sal nakom en dat Hy ons van al ons sondes vrygespreek het op grond van ons geloof in Jesus ( Rom.4:11,16,23 ; 5:1).

Ons moet duidelik onderskei (en dit is **belangrik**) dat die sakrament ‘n **teken en seël is van** **(a)** die hele heilsgebeure - nie die heilsgebeure self nie! **(b)** ons reiniging van sonde deur die bloed van Jesus Christus - nie die reiniging self nie, en **(c)** ons inlywing (in-“doping”) in die mistieke liggaam van Jesus Christus deur die werking van die Heilige Gees – nie die inlywing / indoping self nie. Meer hieroor wanneer die nuutste Afrikaanse vertaling ter sprake kom.

Die sakrament van die doop is ‘n **teken en seël** van God aan die mens (en met ‘n duidelike, besliste doel!) en was ook nog nooit ‘n teken van die mens aan God nie! Dit sou die kar voor die perde span!. God het ook nêrens van ons gevra om vir Hom ‘n teken te gee dat ons glo (en al die konsekwensies daraan verbonde) nie. God eis slegs gehoorsaamheid en liefde. God het ons ook nie **versoek** om gedoop te word wanneer ons onder die verbond ingesluit word nie – Hy het dit **beveel**! Wanneer ons tot die verbond toetree, is die verbondsteken ‘n vereiste. Net so het God vir Abraham beveel dat hy en sy huishouding besny moes word – anders sal hy “afgesny” word. God wou vir Moses doodmaak omdat hy nagelaat het om sy seun te besny (Eks.4:24-26).

## ONTHEILIGING VAN DIE SAKRAMENT

Ek is nie bewus van die bestaan van ‘n duidelike woordomskrywing van wat bedoel word met hierdie term nie. Ek sou dink dat die bedoeling is dat, waar iemand aan wie die sakrament bedien is, tot oneer van God lewe sodat die bedoeling van die sakrament daardeur geweld aangedoen word, daardie sakrament ontheilig word. Moontlik kan ons onsself die vraag afvra: “Hoe sou ‘n man voel as sy vrou, terwyl sy boonop ook sy trouring dra, nog steeds met ander mans omgaan?” Dit sou ‘n skending wees van hulle huweliksbeloftes sowel as die troupand wat hulle herinner aan hulle verhouding.

Ons (verbonds)God is entoesiasties dat ons Hom moet ken, en dan op so ‘n wyse dat ons Hom sal liefhê, sal wil gehoorsaam, vir Hom wil lewe en Hom wil volg. God gebruik dan ook uitdrukkings soos: *“Die Here jou God vra net dat jy hom moet eer, sy wil moet gehoorsaam, Hom moet liefhê en dien met hart en siel”; “Julle moet die Here julle God liefhê en al sy opdragte gehoorsaam…Vandag weet julle hoe die Here julle onderrig het… sy grootheid, sy magtige dade, sy wonderdade, sy wondertekens, alles… Hierdie woorde van die Here moet julle lewe vul… Leer dit vir jou kinders deur met hulle daaroor te praat as jy in jou huis is en as jy gaan slaap, en as jy opstaan. Skryf dit op jou deurkosyne en op jou stadspoorte…”* (Dt.10:12; 11:1-3,18)

Dit is ‘n God-gegewe opdrag dat ouers nie net vir hulle kinders sal verantwoordelikheid neem en hulle grootmaak nie, maar ook opvoed in die kennis en vrese van die Here. Natuurlik sluit dit nie net die oordra van kennis in nie, maar ook die voorbeeld in woord en daad. Indien ‘n ouer dit nie doen nie, doen hulle die doop waarmee hulle self én die kind gedoop is toe hy klein was, geweld aan en ontheilig sodoende die sakrament. Die verbondsouer kan dus die sakrament ontheilig deur ‘n “onheilige” lewe, aktiewe verkeerde voorbeeld, sowel as om te versuim om sy kind die regte opvoeding (soos God dit wil hê) te gee.

Ontheiliging van die sakrament beteken natuurlik nie dat die sakrament *per sé* ongeldig gemaak kan word nie. Onthou **eerstens** dat die teken deur God gegee word, en dat Hy alles bedoel het wat Hy daarmee wou beteken en verseël. Dit is ook in die openbare boesem van die gemeente dat die sakrament bedien word – waarmee God dan ook telkens die hele gemeente wil herinner aan Sy verbondstrou en –beloftes, en so ook Sy mistieke liggaam in hulle geloof wil versterk. **Tweedens** is dat die mens, nie eens deur ongehoorsaamheid, God se verbondsbeloftes of -tekens ongeldig, ongedaan of kragteloos kan maak nie. Dit beteken eenvoudig dat die gedoopte verbondsmens (en spesiaal die verbondsouer) wat volhardend vir God onteer en Hom ongehoorsaam is, die sakrament ontheilig en dus God se straf kan verwag[[17]](#footnote-17). Dit beteken ook dat die verbondsouer wat hulle baba ten doop gebring het maar versuim om hulle verantwoordelikhede as verbondsouer na te kom, nie daardie doop as teken van God se trou ongeldig kan maaak nie. Wanneer daardie kind opgroei en tot geloof kom, weet hy dat hy met God se “troupand aan die vinger” mag glo en lewe. Die doopformulier lees dan ook: “*Van ons vereis Hy dat ons Hom in dankbaarheid en gehoorsaamheid sal dien*.”. Verder: “*Daarom verbind die doop die ouers om hulle kinders, soos hulle opgroei, oor die betekenis en eise van die genadeverbond in te lig, ‘n voorbeeld vir hulle te wees in die uitlewing daarvan en hulle op te roep tot die toe-eiening van God se beloftes.”.* Die klassieke doopformulier (Handboek vir die Erediens, 1988, p.64) spel hierdie ouerlike pligte nog baie meer intens en breedvoerig uit.

‘n Verdere aspek van die ontheiliging van die sakrament, is die verantwoordelikheid van die ampsdraers wat in die proses van die bediening van die sakrament betrokke is. Hierdie ampsdraers sluit natuurlik in die bediener van die sakrament sowel as die kerkraad – en dan meer spesifiek die betrokke (regerende) ouderling. Kan hierdie ampsdraers klakkeloos, met ‘n skoon gewete, die doop bedien aan enigiemand se kind, byv. ‘n ouerpaar wat byv. ‘n ongeërgde lewe lei, of miskien gedurende die vorige (x)-tydperk nooit die erediens bygewoon het nie – en dus gedurende daardie tyd ook versuim het om die Nagmaal te gebruik? Die reaksie kan byna as vanselfsprekend verwag word: “Ons kan nie die doop weier aan ‘n lidmaat wat nie onder sensuur is nie”. Indien so: Behoort die kerkraad dan nie teen daardie tyd al ten minste besig te gewees het om daardie lidmaat weer betrokke te kry nie (d.i. die beginstadium van die kerklike tug)? Die doel van die kerklike tug is om ‘n afgewekene “nader te trek”! Uiteindelik bly die ope vraag : Hoe manifesteer die lidmaat se verbondsverhouding met Jesus Christus – hoe word dit sigbaar? Gegewe daardie verhouding – kan die kerkraad met vrymoedigheid en met ‘n skoon gewete toestem tot die doop? Indien nie – waarom het die kerkraad nog nie iets aan die saak gedoen nie?

So ‘n lyn van vraagstelling lei ons uiteindelik tot die gevolgtrekking: Waar die kerkraad die kerklike tug (“Pas my skape op!”) laat links lê, loop hulle die gevaar om deel te hê aan die ontheiliging van die sakrament, nl. deur die sakrament te bedien wetende dat die verbondsverhouding in daardie geval in die wind geslaan word. As die Here se eer gehandhaaf moet word, kan die kerkraad / ampsdraers immers nie hulle gewete voor God probeer stil deur die lidmaat by die doopvont te gaan voorlê met die kerklike tug nie.

Die uiteindelike slotsom is dat die kerkraad die kerklike tug (die “nadertrek”) konsekwent sal moet toepas om sodoende ‘n moontlike onverkwiklike verleëntheidsituasie te vermy.

## BUITELYNE OPGESOM

As ons die baie kleiner deeltjies bymekaarsit en na die groot legkaart kyk, sien ons die volgende:

God se heilsplan het reg van die begin af (Gen.3:15) gefokus en afgestuur op Jesus. By die verbondsluiting met Abraham word sy nageslag, christen-gelowiges, ingesluit. Vir hierdie fase bepaal God die besnydenis as verbondsteken. Die finale verbondsboodskapper van daardie bedeling is Jesus, wat deur Johannes gedoop word as “sondebok” en “sondeoffer”.

Jesus as inleier van die nuwe (fase van die) verbond, bepaal die nuwe verbondsteken vir sy volgelinge: die Doop. Die besnydenis (saam met al die bloedige tekens) is nou vervul en dus uitgedien.

God het bepaal dat kinders van verbondsouers ook onder die verbond ingesluit is en die teken van dissipelskap (verbondsteken) moet ontvang. Hierdie bepaling het Hy nooit verander nie, nooit opgehef nie, en geld dus ook vir die nuwe fase van die verbond – waaronder Jesus se dissipels.

# HOOFSTUK 4

## BYBELVERTALING

As ons oor al die bg. duidelikheid gekry het, is dit byna onnodig om nog te vra “hoe moet gedoop word” en “presies wat beteken die term ‘doop’?”. God sou sekerlik niemand se liefde en gesindheid in twyfel trek net omdat hy nie seker is wat die regte metode of betekenis van die woord is nie!

Die feit is egter dat die Bybel die woord “doop” in meer betekenisse as net die fisiese handeling gebruik. Indien hierdie “geestelike” gebruik nou as die “fisiese” vertaal word, kan dit aanleiding gee tot belangrike misverstande en selfs aanleiding gee tot sakramentalisme / realisme.

Daarom, voordat ons die betekenis van die woord “doop” (vanuit die Bybel) bespreek, moet ek eers twee dokumente in verband met die Bybelvertaling hier weergee:

1. Beskrywingspunt aan die Sinode van Suid-Transvaal (+-1982/3) i.v.m. die proefvertaling van 1979; en
2. ‘n Brief aan die Vertalingskommissie i.v.m. die N.A.V. 1983 (Nuwe Afrikaanse Vertaling).

## BESKRYWINGSPUNT AAN DIE SINODE VAN SUID-TRANSVAAL, (1982/3)

Gedurende hierdie tyd was ek predikant van die Nederduitse Gereformeerde gemeente te Leondale (sedertdien gesluit) in die Ring van Germiston. Ek het die onderstaande beskrywingspunt opgestel en aan die Ring voorgelê om ingesluit te word in die Ring se stukke aan die Sinode. Die Ring het egter nie sy weg oop gesien om dit te onderskryf of in te sluit nie. Daarom het ek dit in my persoonlike hoedanigheid aan die Sinode voorgelê.

**Sien in hierdie verband asb. ook Hoofstuk 6** : **“Wat beteken ‘doop’ (baptizein)”**

Die beskrywingspunt aan die Sinode het as volg gelui: (b.o.a.)

VOORLEGGING AAN SINODE

i.s. 1979-VERTALING VAN DIE BYBEL : VERTALING VAN SEKERE SKRIFGEDEELTES WAT IN VERBAND STAAN MET DIE BEGRIP “DOOP”.

1. **1 KOR. 12:13**

**1.1** Die vorige vertaling (B.F.B.S. 1954) lees: “Want ons is almal ook deur een Gees gedoop tot een liggaam,…” Uit die konteks én breëre Skrifverband is dit duidelik dat hier bedoel word dat die Heilige Gees, deur Sy onsigbare, misiteke werking, elke gelowige ingelyf het in (“introduced into”) die mistieke liggaam van Jesus Christus, sodat almal saamgevoeg is soos in een liggaam wat baie lede het.

**1.2** Die nuwe vertaling lees, (hierteenoor!): “Deur die een Gees het ons immers almal een liggaam geword deur die doop,…”. Onmiddellik is dit duidelik dat híer bedoel word die Sakrament van die Heilige Doop. Ek word daardeur gedwing om te lees dat die Heilige Gees my pas by, en d.m.v., die Sakrament tot die liggaam van Jesus Christus toevoeg of inlyf. Dan sou die Sakrament noodsaaklik wees, en ‘n voorwaarde, om tot die mistieke liggaam van Jesus Christus te behoort. Dit kan tog nie! - temeer omdat die sakrament ‘n teken, ‘n beseëling, ‘n bevestiging van God is dat die gelowige alreeds ingesluit is onder die verbond, en wat daarmee saam gaan, toe hy tot geloof gekom het.

**1.3** Ek meen dat die teologie van hierdie gedeelte geweld aangedoen word, of ten minste verskraal word, as die geheimenisvolle werking van die Heilige Gees wat hier beskryf wil word, gaan vertolk word as dat dit eintlik plaasvind by ‘n uiterlike handeling.

Ter demonstrasie: As ‘n volwasse heiden tot bekering sou kom en hy tien dae later eers in die geleentheid is om die verbondsteken, die doop, te ontvang – dan word hy mos onmiddellik, wanneer hy “ja” gesê het vir Christus, deel van Sy liggaam! Net so word die baba van die gelowige as verbondskind, as deel van die liggaam van Jesus Christus gebore, en word hierdie voldonge feit by die doop beseël en bekragtig – NIE pas dan eers tot stand gebring nie!

**2 ROM.6:4**

**2.1** Ook hier word ‘n mistieke gebeurtenis beskryf – inderdaad dieselfde as wat in 1 Kor.12:13 beskryf word. Dit is baie duidelik dat die sakrament van die doop nie hier beskryf kán word nie, o.a. omdat dit onmoontlik nie dwarsdeur die konteks gehandhaaf kan word nie. Die ter sake konteks is hier minstens vv.1-11, wat alleenlik as die werking van die Heilige Gees gesien kan word.

**2.2** V.3 is van kardinale belang omdat dit eintlik ‘n kernagtige opsomming is van die hele beskrywing van vv.5-11: “Een aspek van **in Christus** (dan ook in Sy liggaam) **in**gelyf te wees, is dat ons in Sy dood ingelyf is.” Anders gestel: “Die Heilige Gees het ons Christus deelagtig gemaak deurdat ons Sy dood deelagtig geword het!”

**2.3** V.4 is as’t ware ‘n herhaling én ‘n uitbreiding op v.3, en op sy beurt ook weer ‘n opsomming van vv.5-11: “Omdat ons saam met Hom gesterwe het, en die oue mens ook Sy begrafnis deelagtig geword het, daarom sal ons ook die heerlikheid van die nuwe, opstandingslewe (as erfgename van Jesus Christus) deelagtig word.”

Vv.5-11 brei hierop uit. Hierdie sterwe en nuwe lewe kan tog niks ander wees as die heerlike werking van die Heilige Gees soos Tit.3:5 dit stel: “Hy het ons verlos… deur die wedergeboorte wat die sonde afwas, en deur die Heilige Gees wat nuwe lewe gee.” Dit is tog sekerlik “…die geheimenis: deur die verkondiging van evangelie en in hulle verbondenheid met Christus Jesus, word mense wat nie Jode is nie, saam met ons deel van die volk van God en lede van die liggaam van Christus…” (Ef.3:6).

**2.4** Hierteenoor die nuwe vertaling: “Deur die doop is ons immers saam met Hom in sy dood begrawe…” Weereens word ons gedwing om te verstaan dat die sakrament van die doop ‘n sekere saak bewerk of tot stand bring, of dan minstens as ‘n noodsaaklike instrument (of voorwaarde!) funksioneer, terwyl dit tog maar net die teken (en seël) van ‘n saak kan wees!

**3 … GAL.3:27**

**3.1** Ek wil u nie vermoei met herhalings van wat reeds hierbo gesê is nie. As ons in gedagte hou dat ons deur die geloof aan Christus verbonde is, in Hom ingelyf is, en ons kyk hoeveel klem daar op die geloof gelê word in vv.22-29, is dit maklik om te verstaan dat dieselfde skrywer (Paulus) nog steeds met dieselfde begrip werk, nl. “want julle almal wat in Christus ingelyf is, het julle met Christus beklee.”. Ek wys u veral op die konsekwensie in die daaropvolgende vers (28) en sy ooreenstemming met Ef.3:6 soos in “2.3” hierbo aangehaal. (V,28: “Dit maak nie saak of iemand Jood of Griek… is nie: in Christus Jesus is julle almal één.”). Let ook asb. op *(oorspronklike teks)*: Nie “in die Naam van Christus gedoop” nie, maar “in Christus ingedoop” (“εισ Χριστον εβαπτισθητε”) – *(en Paulus stel lg. gelyk aan “met Christus beklee” wees!).* Die doop kan dit sekerlik nie bewerkstellig nie!

**3.2** Ons is deur die geloof met Christus verenig – deur die Heilige Gees. Die Heilige Gees het ons deur Sy mistieke werking, almal in die een liggaam “ingedoop”, m.a.w. Hy het ons die status gegee van deel wees van die liggaam van Jesus Christus (1 Kor.12:13) – dit word nie deur die sakrament van die Doop bewerkstellig nie! Die nuwe vertaling lees: “…deur die doop met Christus verenig…”. Weer lyk dit asof die doop iets tot stand bring, terwyl dit tog maar ‘n teken en seël is van iets wat alreeds to stand gekom het.

4. KOL.2:12

**4.1** Hier is ter sprake die “besnydenis wat nie met hande verrig word nie” (v.11, ou vertaling). Die nuwe vertaling vertaal dan ook tereg: “Deur julle verbondenheid met Hom is julle ook besny… met die besnydenis deur Christus, en dit (dít!) bestaan in die wegneem van die sondige natuur van die mens.”. Maar nou word hierdie “besnydenis” sinoniem gestel met (v.12) “…die doop, waarin julle ook saam opgewek is deur die geloof… (v.13: En julle… saam met Hom lewend gemaak…”. Kan Paulus dan by hierdie diepsinnige beskrywing iets anders probeer stel as die geheimenisvolle, mistieke eenwording van die gelowige met Christus, deur die werking van die Heilige Gees? Weereens: Die sakrament van die Doop kan dit sekerlik nie tot stand bring nie!

**4.2** Die nuwe vertaling vervolg ná “…die besnydenis deur Christus… die wegneem van die sondige natuur…” : “Dit het by die doop gebeur deurdat julle toe saam met Hom begrawe is…”. My vorige kommentaar is ook hier van toepassing – die Doop kan dit nie bewerk nie!

5. 1 KOR.10:2

Ek meen dat Paulus se gedagtegang ook híér in lyn lê met wat hierbo uiteengesit en gestel is. Hy wil nl. sê dat die Joodse volk met Moses geïdentifiseer het (hulle met hom vereenselwig het in die gebeurtenis(se) van die wolk en van die see. (Die byna ongelooflike harsingsgimnastiek wat soms uitgevoer word om by die sintaktiese, “oorspronklike” betekenis van die begrip “doop” uit te kom, maak veelal geen sin nie). Ek meen dat die nuwe vertaling ook hier die indruk skep van ‘n fisieke “doop” – wat raaiselagtig en onverklaarbaar bly in die lig van die werklikheid rondom die uittog-gebeure. (*My latere opmerking: Die Nuwe Vertaling het dit toe vertolk as dat die hele volk “vir Moses gevolg het”! – en wat dan as ons hierdie vertolking toepas op Rom.6:4 – wat immers dieselfde Griekse grammatikale struktuur volg?)*.

**6** Ek meen dat in bg. gevalle die begrip “doop” iets anders wil sê as die fisiese, waarneembare gebeure en dat die teksverse soos in paragrawe 1-4 hierbo, nooit bedoel was as die Sakrament van die Heilige Doop nie. Ek meen dat die inlees van die sakrament by hierdie gedeeltes die diepe teologiese sin telkens verander en vervlak en so geweld aandoen.

**7** U sal opmerk dat ek nie by die grammatikale en vertalingsprobleme stilgestaan het nie, aangesien dit vir my in hierdie gedeeltes gaan om die teologiese diepgang. Daarbenewens het ek probeer om my saak uiteindelike met die minimum van motivering te stel.

**8** Ek meen dat ek minstens aangetoon het dat daar by dié vertaling ‘n groot stuk vertolking ingesluip het – soveel so dat die bewoording die moontlikheid van ‘n verstaan soos hier gepoog is om uiteen te sit, by die wortel afsny. Ek meen dat die bewoording van bg. gedeeltes bepaalde verstaansprobleme skep en in sommige opsigte vrugbare teelaarde skep vir wederdoperse dwaalleringe, met die gepaardgaande verwarring. As voorbeeld kon genoem word die ou vertaling van Mark.16:16 – “Hy wat glo en “hom laat doop…”.

**9** Ek noem dit alles t.w.v. die teologie van die betrokke gedeeltes en ter motivering van my mosie wat hierop volg. Maar tog doen ek dit met groot huiwering, gedagtig aan my eie intellektuele beperktheid teenoor die geweldige inspanning en werk wat op die vertaling gespandeer is. Daarom kan ek nie nalaat om my bewondering, waardering en eerbied vir hulle wat só baie in hierdie saak geywer het, duidelik en onomwonde uit te spreek nie.

1. **MOSIE**

Ek versoek derhalwe dat die Sinode alles in sy vermoë en wat nodig is sal doen om te verseker dat

* **10.1**: die omskrywende Afrikaanse vertaling die bedoeling van die begrip “doop” soos hierbo bespreek, sal vertolk as die onsigbare, mistieke werking van die Heilige Gees sodat dít uit die vertaling verstaan kan word, **of anders,**
* **10.2**: dat die nuwe Afrikaanse vertaling só sal lees dat dit ten minste ruimte laat vir die vertolking of interpretasie soos hierbo uiteengesit – en NIE so ‘n vertolking of interpretasie sal UITSLUIT en sodoende die teologie daarvan in die slag laat bly, soos dit huidiglik skyn te doen nie.

(Geteken)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_V.D.M.

DS. G.F. AGGENBAG, LEONDALE

(EINDE VAN BESKRYWINGSPUNT)

Aanvanklik het die kommissie wat aanbevelings aan die Sinode moes opstel, ‘n aanbeveling van “Kennis geneem” ingedien. Nadat spreekbeurte egter afgehandel is, het die Sinode daaroor besluit dat enige mosies, kommentaar ens. oor die Bybelvertaling, aan die vertalingskommissie gerig moet word.

Dit het ek gedoen d.m.v. my brief van 6 April 1983 wat hieronder volg. Die verskil met bg. beskrywingspunt aan die vertalingskommissie is egter dat

* dit ‘n meer “taal- en grammatika-georiënteerde” benadering is, en dat
* die finale nuutste vertaling (die N.A.V.) toe alreeds verskyn het – dus is die onderstaande brief nie gebaseer op die proef-vertaling soos die beskrywingspunt wat voor die Sinode gedien het nie, maar wel op die Nuwe Vertaling.

Ek het nooit ‘n antwoord ontvang op hierdie (onderstaande) brief nie.

## BRIEF AAN VERTALINGSKOMMISSIE

Posbus 16028

LEONDALE

1424

6 April 1983

Die Voorsitter van die Vertalingskommissie

## PRETORIA

Geagte Prof. Van Zyl

Na aanleiding van ons telefoniese gesprek vanaand, die volgende:

Ek stel die hieropvolgende met groot beskeidenheid en liefde. Daarom vra ek dat u, waar ek kort en saaklike stellings moet maak, dit nie sal verstaan as in enige ander gees nie!

1. **1KOR.12:13 “…εισ ένι πνευματι … εισ έν σωματι εβαπτισθημεν…”**

 **“*deur een Gees… is ons (almal) in een liggaam in gedoop”***

 ***(“by one spirit we were all baptized into one body” - KJV)***

1.1

Met verwysing na v.12 is die teologie van v.13 dat ons almal, deur die werking van die Heilige Gees, tot een liggaam saamgesnoer/saamgevoeg is, nl. die mistieke liggaam van Jesus Christus. Anders gestel: “…deur die Heilige Gees tot één liggaam gedoop (“**introduced into** one body”). Vir hierdie mistieke werking van die Heilige Gees word die werkwoord “**εβαπτισθημεν” ([in]**“***gedoop”)*** gebruik. Sien ook asb. Ef.3:6 !

1.2

Ek gee toe dat die vers, grammatikaal-gewys, kan vertaal word soos in die 1979 vertaling, maar dan bly die teologie van bostaande paragraaf in die slag: Ek word nl. daardeur gedwing om te lees dat die Heilige Gees my pas by en deur middel van die Sakrament tot die liggaam van Jesus toevoeg. Dan sou die doop ‘n noodsaaklike instrument wees om tot die mistieke liggaam van Jesus Christus te behoort. Dit kan tog nie!?

1.3

By implikasie (as u my veroorloof om ‘n eenvoudige beeldspraak te gebruik), indien ek as volwasse heiden in die tyd van Paulus op die **10de** tot bekering sou kom, word ek oombliklik deur die Heilige Gees tot die liggaam van Jesus Christus toegevoeg (“in Sy liggaam ingedoop”). Die Sakrament, bedien op (sê) die **15de**, is ‘n teken en seël van God waarmee Hy die totale heilsgebeure wat uitgeloop het op my bekering, aan my bevestig en beseël, en daarmee ook my geloof versterk. Die sakrament wil dan ook vir my sê (beseël en bevestig) dat ek alreeds **sedert die 10de** in ‘n verbondsverhouding met Jesus Christus staan – “die nuwe verbond wat deur My bloed beseël is.” (1 Kor.11:25).

1.4

Dit wat op die **10de** gebeur het, is dan ook inderdaad (as ons vir ‘n oomblik die wedergeboorte en bekering mag saamdink) wat Tit.3:5 beskryf as “die wedergeboorte wat die sonde afwas, en deur die Heilige Gees wat nuwe lewe gee”. Ek noem spesifiek hierdie teks omdat dit (ongelukkig!) veelal gebruik word asof dit ‘n sinoniem vir die Sakrament van die Heilige Doop is!

1.5

Ek wil dus pleit vir ‘n vertaling wat **nie** die indruk sal gee dat die uitdrukking “εβαπτισθημεν” (“***in een liggaam in gedoop”*** – my vertaling) in 1Kor.12:13, die Sakrament van die doop bedoel is nie.

Voorstel:

1. “Deur die een Gees is ons immers almal tot een liggaam saamgevoeg, of ons nou Jood of Griek is…” **of**
2. “Deur die een Gees is ons immers almal in een liggaam ingedoop / ingelyf / ingevoeg…”
3. **1 KOR. 10:2 EN ROM. 6:4**

2.1

ORIËNTASIE: Ek pleit dat Rom.6:4 vertaal word in sy breëre konteks, en gesien word as ‘n “geestelike” gebeurtenis, wat harmoniseer met die teologie van 1 Kor.12:13 en Tit.3:5 soos hierbo bespreek. Vir duidelikheid en kortheid wil ek weer die beeld gebruik van ‘n (volwasse) heiden wat tot wedergeboorte en bekering kom.

Ek beskou **1 Kor.10:2** ook as noodsaaklike oriëntasie (soos 12:13) om die geestelike karakter van Rom.6:4 (gelees binne die raamwerk van vv.1-11) te help verstaan.

2.2

Ek glo dat die verhouding van die volk van Israel tot Moses in ‘n sekere sin parallel staan met ons (nageslag van Abraham - Gal.3:7,29) se verhouding met/tot Jesus Christus (sien ook Hebr.3:1-5; 8:5v ens.). Ek glo Paulus wou dieselfde gedagte met dieselfde begrippemateriaal aan beide Korinthiërs en Romeine oordra.

2.3

Eers moet beantwoord word: Wat wou Paulus eintlik in 1 Kor.10:2 sê? Die enigste vertolking is sekerlik dat die volk hulleself met Moses geïdentifiseer / vereenselwig het toe hulle sy leiding gevolg het. Só is hulle “***in Moses in gedoop”*** (letterlike vertaling van die Grieks) **[εισ τον Μωυσην εβαπτισαντο]**  ***“in(/deur die gebeurtenis van) die wolk en in (/deur die gebeurtenis van) die see”* [εν τη νεφελη και εν τη θαλαση].** (Die Nuwe Vertaling het dan ook inderdaad “**εισ τον Μω****υσην εβαπτισαντο**” vertolk as dat “hulle…**vir Moses gevolg** het...”.

2.4

Op geen stadium was die volk in die (waters van die) see, of in die wolk in-“gedoop” nie! Inteendeel, hulle het droogvoets deur die see gegaan, en die wolkkolom was altyd vóór hulle (Ex.13:21v) behalwe een maal toe dit hulle agterhoede gedek het (Ex.14:19). Nooit was hulle “**in**” die water of “**in**” die wolk nie, en kon dus nie in ‘n letterlike (“sintaktiese”) sin “in die wolk en in die see… gedoop” gewees het (soos die N.A.V. dit wil hê) nie.

Paulus kon dus nie ‘n letterlike, fisiese “doop” bedoel het nie, maar wel ‘n mistieke gebeure in daardie situasie. (identifisering? inlywing?).

Mag ek u aandag hier vra vir die aangehegde fotostaat, para.2, van J.P. Louw se “*A Semantic Discourse Analysis of Romans”,* Vol.II (Commentary).

2.5

Ek hou sommige parallelle of “ooreenstemmende” begrippe uit 1 Kor.10 & Rom.6 aan u voor: *(In my brief (handgeskrewe) was die Griekse teks letterlik aangehaal):*

|  |  |
| --- | --- |
| **1 Kor. 10:1,2** | **Rom.6:3** |
| **…ύμασ αγνοειν…** | **…η αγνοειτε…** |
| *ek wil nie hê dat julle nie sou weet nie* | *of is julle onbewus dat…?* |
| **Οί πατερεσ ήμων παντεσ** | **…(ημασ)…όσοι…** |
| Ons vaders almal | *Soveel van ons as wat* |
| **…εισ την Μωυσην εβαπτισαντο** | **…εβαπτισθημεν εισ Χριστον Ιησουν…** |
| *hulle is in Moses in gedoop* | *in Christus Jesus in gedoop is* |
| εν τη νεφελη και εν τη θαλαση | **…εισ τον θανατον αυτου εβαπτισθημεν** |
| *in die wolk en in die see* | *in sy dood is ons in gedoop* |

2.6

Die teologie van Rom.6:4 (in die lig van Tit.3:5; 1 Kor.12:13; 10:2 ens.) is duidelik. By dieselfde “gebeurtenis” waarvan 1 Kor.12:13 en Tit.3:5 praat, nl. die deel-word van die liggaam van Jesus Christus, en “die wedergeboorte wat die sondes afwas”, word ons “***in Jesus Christus in gedoop”*** (net soos ***“ons vaders is almal in Moses in gedoop”***). Die volk het, in hulle identifisering met Moses en hulle aanvaarding van sy leierskap, met hom “saamgegroei deur die gelykvormigheid” (Rom.6:5) aan sy voorbeeld en so sy volgelinge geword.

By ons wedergeboorte / bekering sterf ons saam met Christus, word die “ou” mens begrawe en staan ons op in ‘n nuwe lewe: Dit word uitgespel in Rom.6:5-11 – ‘n uiteensetting en verduideliking van wat hy bedoel het met die stelling “in Christus Jesus ingedoop” in verse 3-4.

2.7.1

Daarom kan Paulus dan ook sê: “Ek is met Christus gekruisig, en ek leef nie meer nie, maar Christus leef in my…” (Gal.2:20), en “…as iemand in Christus is, is hy ‘n nuwe skepsel;” (2Kor.5:17).

2.7.2

Ek kan dus sê dat, die dag toe ek vanuit die wedergeboorte tot bekering gekom het, ek saam met Christus gesterf het en begrawe is, en dat die nuwe “ek” nou (saam met Hom) lewe (Rom.6:5-8). In hierdie wedergeboorte is ek rein gewas en vernuwe deur die Heilige Gees (Tit.3:5). In hierdie heilsgebeure is ek “***in Jesus Christus in gedoop”****(ingelyf)* omdat ek ***“in sy dood in gedoop*** *(ingelyf)*  ***is”.***

2.7.3

Voorts, soos met 1 Kor.10:2 en 12:13, het Paulus primêr die mistieke heilsgebeure in gedagte. Weereens die vertalingsprobleem: Die vertaling sal moontlik die vooropgesette standpunt / siening van die vertaler deurgee – nl. die vraag of dit in Rom.6:3-8 gaan oor die mistieke heilsgebeure soos hierbo, of oor die Sakrament van die Doop. Die 1979 vertaling weergee laasgenoemde, nl. “Deur die doop is ons immers saam met Hom in Sy dood begrawe”.

2.7.4

Ek wil nie beweer dat die sakrament van die doop met hierdie heilsgebeure niks te make het nie. Inteendeel: Wanneer die sakrament aan die bekeerling uit die heidendom bedien word, word daardie totale heilsgebeure in sy totaliteitaan hom beseël, bevestig en be-teken. God self bevestig daarmee die verbondsverhouding wat by die bekering tot stand gekom het. Maar wat belangrik is, is die onderskeiding! : Die doopseremonie (byv. op die 15de) bring **nie** die heilsgebeure tot stand nie! En die heilsgebeure (wat byv. op die 10de gebeur het) is ook nie die sakrament nie.

2.8

‘n Keuse moet dus gemaak word: Praat Paulus in Rom 6:**3-8** oor die Sakrament van die doop? Ek meen van NEE! My redes is as volg:

2.8.1

Dieselfde kwelvraag i.v.m. 1 Kor.12:13 kom weer na vore (sien par.1.2 hierbo) : Wanneer sterf die ou mens (soos Christus!), wanneer word hy begrawe (soos Christus!) en wanneer “staan die nuwe mens op” (soos Christus!) ? Sekerlik nie pas by die teken van die heilsgebeure nie, maar alreeds by die heilsgebeure self! (die wedergeboorte / bekering).

Die Nuwe Vertaling gee egter die indruk dat ek nie by my bekering nie, maar by die bediening van die doopsakrament saam met Christus sterf en begrawe word! (“Deur die doop is ons… begrawe”).

2.8.2

Die gedagte van die Sakrament van die Doop kan nouliks konsekwent deurgevoer word na vv.5-8 - wat tog weer terugkyk na v.4 en die bedoeling daarvan wil verlig! Die sterwe van die ou mens (soos Christus gesterf het) en die nuwe (opstandings)lewe is die tema: Sy sterwe word my sterwe, Sy opstanding word my opstanding, Sy lewe word my lewe! Daarin het ek Sy volgeling geword – soos die volk vir Moses gevolg het – agter die wolk aan en (droogvoets) dwarsdeur die see.

Ons kyk nou na **Rom.6** (a) **die gebeurtenis**, en (b) **hoe het dit gebeur:**

1. **Die gebeurtenis:**

*Ons is in Christus Jesus in gedoop (ingelyf, ingevoeg?)* ***(v.3)*** (Sien 1 Kor.12:13)

*Dus is ons saam met Hom begrawe* ***(v.4)***

*(Sodat…*

*Soos Christus uit die dode opgewek is…****(v.4)***

*ons dus ook in nuutheid van lewe (behoort te) wandel* ***(v.4))***

1. **Hoe het dit gebeur?**

***Deur die indoop in die dood****…* ***(v.4)***

*Want as ons met Hom verenig het in die gelykheid van Sy dood* ***(v.5)***

*wetende dat ons ou mens saam (met Hom)* ***gekruisig*** *is* ***(v.6)***

*sodat die liggaam van sonde* ***doodgemaak*** *(geneutraliseer) sou word* ***(v.6)***

*want die een wat* ***gesterf*** *het, is geregverdig van sonde* ***(v.7)*** *en*

*… het saam met Christus* ***gesterf****…****(v.8)***

Net so word die opstanding, die nuwe lewe uitgebou: So veel so dat die getuienis ten gunste van die omvangryke heilsgebeure wat Paulus wil beklemtoon, oorweldigend word. Daarmee saam die besef dat die Sakrament slegs die teken kan wees van ‘n reeds voldonge feit.

2.8.3

Indien die Sakrament van die Doop t.o.v. hierdie gedeelte tog gehandhaaf word, is dit vir my moeilik om te sien hoe ons dan uit die suigkrag van realisme / sakramentalisme gaan ontsnap!

2.9

‘n Moontlike alternatiewe vertaling?

Vanuit ‘n blote grammatikale begin sonder ‘n bepaalde teologiese siening sou dit seker maklik wees? Die belangrike egter is die teologiese standpunt wat “in die vertaling” verkondig word!

Ek huiwer om by u kundigheid selfs ‘n voorstel te maak. Ek wil tog vra of Paulus se begrip van hierdie “doop”-begrip nie sy ekwivalent sal vind in die Afrikaanse “toevoeging” of “inlywing” of iets in dier voege nie. As die begrip “inlywing” byv. gelees sou word waar “doop” voorkom (in Rom.6:3,4), sou die hele stuk nie makliker verstaan kon word as die eintlike heilsgebeure self nie?

Sou dieselfde nie ook vir 1 Kor.12:13 kon geld sodat die eintlike bedoeling en dus die semantiese inhoud tot sy reg kon kom nie?

Ek vra verskoning as my goedbedoelde poging te omslagtig was. Ek dank u vir u kosbare tyd en bid u almal die Here se ryke seën toe op u groot en verantwoordelike taak.

Groete in Christus.

Geteken: G.F. Aggenbag, V.D.M.

(Einde van brief)

# HOOFSTUK 5

## VERDERE OPMERKINGS I.V.M. VERTOLKING EN VERTALING

Die vertaling van **1Kor.10:2** in die N.A.V. 1983 vertolk dan ook die Grieks “*almal in Moses in gedoop*” as “almal vir Moses gevolg” – maar kom dan tog weer vorendag met “almal in die wolk en in die see gedoop”. Ek kan nie begryp hoe ek moet verstaan dat die volk, wat nooit in die wolk of in die see was nie, daarin kon gedoop gewees het nie!

Die naaste vertaling waaraan ek kan dink wat reg sal laat geskied aan Paulus se bedoeling met hierdie gedeelte – en wat ook konsekwent sal strook met ‘n teologies-korrekte vertaling van Rom.6:3-4 - is die volgende:

***Almal het geïdentifiseer met Moses deur hom agter die wolk aan en deur die see te volg;*** of ***Almal het vir Moses gevolg in die gebeurtenisse van die wolk en die see.***

Of ***Almal het vir Moses gevolg agter die wolk aan en deur die see.***

Nou kan ons Paulus se grammatikale gebruik konsekwent, mutatis mutandis, ook vertaal en toepas op **Rom.6:3-4,** byvoorbeeld: ***3.Of weet julle nie dat ons almal wat in Jesus Christus ingelyf is, in sy dood ingelyf is nie? 4. Ons is dus saam met Hom begrawe deur die inlywing in Sy dood sodat, net soos Christus uit die dood opgewek is deur die heerlikheid van die Vader, ons dus ook ‘n nuwe lewe kan lei.***

Ons het nou al die doop as (nuwe) verbondsteken bespreek – m.a.w. hoe die “doop in die plek van besnydenis” gekom het. Ons het ook gesien wie gedoop moet word, en die noodsaaklikheid dat die doop deur gelowiges as ‘n bevel beskou moet word.

Ek het ook probeer aantoon hoe ‘n vertaling die teologiese begrippe rondom die gebruik van die woord “doop” op so ‘n wyse kan verander dat die “geestelike” diepgang van die gebruikte begrippe vervlak word na ‘n uiterlike handeling, nl. die fisiese bediening van die sakrament. Laasgenoemde misverstand(e) het dan ook die effek dat die uiterlike handeling verstaan kan word as dat dit op sigself as instrument dien om die betrokke heil te bewerk, of selfs as ‘n voorwaarde tot die heil, in plaas daarvan dat dit slegs ‘n bevestiging en beseëling van Godsweë is van ‘n reeds-bestaande heilsfeit. Verder laat beland sulke misverstand(e) ons direk in die suigkrag van sakramentalisme – waar die sakrament self die heilsfeite tot stand bring en nie net bevestig, be-teken en beseël nie.

‘n Uitdrukking wat al dikwels gehoor is en ja, wat al dikwels geskryf is, is dat die doop ‘n inlywing in die kerk in, of in die verbond in, is. As die doop ‘n teken en seël van Godsweë is, kan dit mos nie ‘n inlywing wees nie! Ons glo immers dat die baba van gelowige ouers in die verbond in gebore is, en dus gebore word as lidmaat van die kerk van Christus. Om dus die doop ‘n “inlywing” te noem, impliseer dat die baba nie as verbondskind of as lidmaat van die kerk gebore is nie. 1Kor.7:14 stel dit dat ‘n baba gebore word óf as “onrein”/“heiden”, óf “heilig” (God se eiendom op grond van die ouer[s] se verbondsverhouding met Jesus Christus).

As ons nou die bostaande waarhede rondom die sakrament van die doop duidelik verstaan, bly daar nog vrae oor soos “Hoe moet gedoop word?” en “Wat is die eintlike betekenis van die woord “doop”? Hierdie aspekte is egter nie van deurslaggewende belang nie: Byv: Jesus Christus het nooit ‘n spesifieke wyse van hoe gedoop moet word, voorgeskryf nie.

## HOE MOET GEDOOP WORD?

Toe God die besnydenis as verbondsteken ingestel het, was besnydenis nie ‘n onbekende gebruik nie. Inteendeel, dit was wyd bekend en beoefen. God het egter besluit om die besnydenis te kies as verbondsteken – wat dan van daardie tyd af vir die Israeliete daardie besondere betekenis sou dra. So het Jesus ook, toe hy die doop as teken van dissipelskap gekies het, ‘n algemene, wyd-bekende gebruik gekies, wat dan daardie besondere betekenis vir die christen-gelowiges sou inhou. So bekend was die gebruik van doop, dat die bekeerlinge uit die heidendom die betekenis daarvan as vanselfsprekend moes verstaan het.

### Die Proselietedoop:

Ek wil graag een van die doopgebruike nl. Die Proselietedoop uitsonder om van naderby daaruit te probeer leer. **Eerstens** omdat dit ontwikkel het tot ‘n vorm wat baie na ons hedendaagse dooppraktyke lyk, en **tweedens** omdat dit vir ons baie duidelik die destydse denkklimaat van “samehorigheid” en “gesinseenheid” weerspieël.

#### Ontwikkeling van die Proselietedoop

Die proselietedoop hou ten nouste verband met die sendingywer van veral die hellenistiese Jodendom wat hulle, sterker as die Palestynse Jode, toegelê het op die propagering van hulle geloof. In die hellenistiese wêreld was hulle immers losser van die tempelkultus in Jerusalem en was hulle daagliks gekonfronteer met die probleem van die heiden. Daar was wel nie georganiseerde sendingwerksaamheid nie, maar tog was daar baie ywer. Paulus wys hierop in Rom.2:19v: “… en jy is oortuig dat jy ‘n leidsman is van blindes, ‘n lig vir dié wat in duisternis is, ‘n opvoeder van die onverstandiges, ‘n leermeester vir die onervarenes …”.

Die proselietedoop word nóg voorgeskryf nóg vermeld in die Ou Testament . Dit was nog onbekend teen die middel van die tweede eeu v.C., in die Makkebeërtyd. Teen die einde van die eerste eeu v.C. het die beskouing ontstaan dat elke heiden as sulks persoonlik onrein was en het die “proseliete”-doop waarskynlik sy beslag gekry, want nou het die reinigingsbad as voorwaarde vir sy toetrede tot die Jodendom ‘n onontkombare eis geword.[[18]](#footnote-18) “… in the school of Hillel (contemporary to John and Jesus) the idea of the proselyte himself being morally unclean was beginning to supercede the idea that baptism was necessary because of ritual pollution by idols”[[19]](#footnote-19). Dit wil voorkom asof die reinigingsbad in hierdie denkklimaat sy gestalte as proseliete-doop begin kry het – want nou het dit immers die betekenis van ‘n vasstaande inlywingsrite begin kry. Wanneer Jeremias dit in verband bring met die verskillende grade van reinheid wat die Hilleliete en die Sjammajiete aan heidene toegeken het in die tyd van die Nuwe Testament, gee hy daarmee toe “dat dit by die proselietedoop gaan om ‘n reinigingshandeling en nog nie om ‘n volledige opnemingsrite soos later nie”.

#### Die Proselietedoop as opnemingsrite

Die proselietedoop as opnemingsrite in die verbondsvolk het natuurlik geroep om regverdiging uit die Skrif. Howard beweer dat die rabbi’s met allerhande denkbare eksegetiese gimnasitiek probeer het om dit uit die Skrif te regverdig. Hulle sg. “bewyse” uit die Skrif (Num.15:14 en Ex.24:8) was uiters aanvegbaar en hulle gevolgtrekkings daaruit het gewemel van voorveronderstellings. Uiteindelik het die uitstaande elemente hulle gebring by drie vereistes vir opneming in die verbondsvolk (alias Jodendom) nl. Besnydenis, die doop-bad en die offerande. (Lg. is afgelei uit die sprinkeling van die bloed in Ex.24:8). By die verwoesting van die tempel in 70 n.C. het die offerande as vereiste weggeval. Teen 80 n.C. verbind die “Sibbilynse Orakels” (4:165-167) die proselietedoop met berou en sondevergewing. Reeds hier word die besnydenis nie eens meer genoem nie. Nog later word die besnydenis al meer verdring en tree die proselitedoop al meer op die voorgrond. Rondom 90 n.C. (of later) meen rabbi Josua ben Chananja (90-130 n.C.) in sy geskil met rabbi Eliëser dat die doop alleen, sonder die besnydenis, genoegsaam is om ‘n proseliet te maak. So het dit gekom dat daar aan die begin van die tweede eeu n.C. “’n duidelike leer in verband met die proselietedoop bestaan, nl. as ‘n opnemingsrite in die Jodendom as verbondsvolk..”[[20]](#footnote-20) Hiervan sê Howard dan ook dat “… it was generally agreed by all the rabbis that the real essential in the making of a proselyte was his baptism. Thus in the Babylonian Talmud … ‘when he has been baptised he is regarded in all respects as an Israelite’.”[[21]](#footnote-21)

#### Die Proselietedoop het destydse gesinseenheid gedemonstreer

Uit bg. bespreking blyk dit watter gewig die proselietedoop rondom die begin van die Christelike jaartelling gehad het. Hiermee saam moet ons oorweeg hoe die gesinsverbondenheid, die ouer-kind verhouding, in die leefwêreld van daardie tyd verstaan was en tot uitdrukking gekom het in (vir die proselietgesin) so ‘n belangrike gebeurtenis as die oorgang tot Israel d.m.v. die proselietedoop.

Die oudste rabynse bronne nl. die **tannaïtiese oorleweringe**, maak tallose male melding van die opname van heidense suigelinge en klein kindertjies in die Joodse religieuse gemeenskap. Die oorgang “na ‘n ander geloof” moet noodwendig gesien word as ‘n bewuste geloofskeuse – en tog is alle onmondige kinders saam met hulle ouers gedoop en saam met hulle aanvaar kragtens die aard van die verbond van God met Sy volk Israel.

“De positie van de vader in het gezin bracht immers naar Joodse besef met zich mee, dat zijn wil besliste over het welzijn van al zijn huisgenoten. Zo konden die kinderen de vruchten plukken van wat hun vader gedaan had en het sprak vanzelf dat zij, bij het opgroeien, in de kennis van der goddelijke beloften en het onderhouden der goddelijke geboden werden onderricht. Op de doop moest het geloof volgen as antwoord, als bewuste keuze.” [[22]](#footnote-22).

Berkhof onderstreep hierdie gedagte: “Children of parents who received this baptism … were also baptised … but if they were of age, only at their own request” (p.622). Nêrens word één geval genoem dat minderjarige kinders nie saam met hulle ouers gedoop is, nie saam met hulle oorgegaan het nie en gevolglik onreine, onheilige heidene gebly het nie. So ‘n situasie was ondenkbaar en onhoudbaar, want die ouers sou dan geen tafelgemeenskap met hulle kinders mog hê nie. So ‘n splitsing van die gesinslewe sou paradoksaal wees: Die oorgang na die Joodse geloof, waar die gesin van Godsweë tot ‘n hegte eenheid saamgesnoer is, sou dan juis die gesinseenheid verbreek. So ‘n verbreking van die gesinseenheid sou trouens heeltemal vreemd wees, óók vir die res van die oud-Oosterse leefwêreld. Dit kan dus nie anders nie as dat, nét soos God vir Abraham en sy hele huis op grond van Abraham se geloof in die verbond ingeneem het, ook proseliete mét hulle kinders (“huis”) opgeneem is.

Die kinders wat ná so ‘n oorgang vir proseliete-ouers gebore is, is as “rein” beskou.[[23]](#footnote-23) Hulle is dan “in heiligheid” gebore en is as volwaardige Jode beskou – soveel so dat hulle, soos enige ander Jood, nie die proselietedoop (die oorgangsrite) hoef te ondergaan nie.[[24]](#footnote-24). Paulus openbaar hierdie begrip as hy sê dat, waar slegs maar één ouer ‘n Chisten (gelowige) is, daardie huwelik se kinders nie “onrein”/”heidene” is nie, maar “heilig” (1Kor.7:14). Ons kan en mag en moet dus verstaan dat, soos God (volwasse) Israeliete-ouers mét hulle onvolwasse kinders met die verbond omsluit het, Hy ook so Christen-ouers mét hulle kinders in die nuwe verbond insluit.

Die bespreking van die proselietedoop het vir ons bevestig wat ons reg deur die Bybel leer, nl. die hegte gesinseenheid van die ou Nabye Ooste. Die ouer se gesag en verantwoordelikheid was nie bevraagteken nie, en sy/haar besluite het vir die hele gesin gegeld.

 As ons dan kyk na die gevalle waar die ouer(s) tot die Christelike geloof toegetree het (Hd.16:15, 33; 11:14; 18:8; 1Kor.1:16), kom dit as geen verrassing nie dat die “hele gesin” gedoop is, al het slegs die hoof van die gesin geglo. Ons kry nêrens duidelikheid dat die hele gesin geglo het nie. Dit bevestig dan juis wat ons alreeds gesien het nl. dat God die kinders saam met die ouers insluit in die verbond en dat hulle óók die teken van daardie verbond moet ontvang. En ons sê weer: God het nou eenmaal die kindertjies ingesluit in die verbond (met die teken daarby!) en Hy het nog nooit van plan verander en hulle daarvan uitgesluit nie.

## DIE DOOP AS SIMBOOL VAN REINIGING

Wanneer ons aan die doop dink, dink ons ook daaraan as duidende op reiniging, afwassing van sondes deur die bloed van Jesus, en dat die water van die doop dan Sy bloed simboliseer.

Terloops, dit is interessant dat besnydenis ook die konnotasie van “reiniging” het. Na die beste van my kennis was besnydenis oorspronklik beoefen met die oog op beter higiëne. As verbondsteken het dit mettertyd die simboliek van reiniging van die hart, en wyding aan die Here, aangeneem. Sien asb. verder die bespreking hiervan onder Hoofstuk 1, “BESNYDENIS, DIE VERBONDSTEKEN”.

Daar is standpunte wat sê dat, om reiniging of afwassing te simboliseer, moet die dopeling in die water in“gedoop” word, as’t ware deur die “bad van die doop” gaan. Ter stawing hiervan word dikwels verwys na Tit.3:5 waar die (letterlike) ou vertaling gelees het “…die bad van die wedergeboorte”. Daar is op sigself niks mee verkeerd as die gelowige die simboliek van die doop so ook wil verstaan nie! Ander sien weer die wyse van doop waar begieting of besprinkeling ‘n “meer oortuigende” manier is om die reiniging uit te beeld. Ons hoef geen probleme te hê oor watter vorm van doop die simboliek van reiniging meer oortuigend uitbeeld nie. Christene van verskillende oortuigings hoef nie mekaar te beskuldig van “verkeerd doop” nie. Waarom kan ons so ‘n stelling maak?

Soos alreeds gesê: Jesus het die christelike doop ingestel, maar nooit die wyse van doop uitgestippel nie. Dooprites en reinigingsgebruike in daardie leefwêreld was hoofsaaklik bekend as onderdompeling, begieting of besprinkeling. As ons dan regtig wil gaan soek na ‘n manier van doop wat die beste uitbeelding van “reiniging” bied, sal ons heelwat rigtingwysers in die Bybel self kan vind.

Uit Heb.9:11-22 blyk dit oorvloediglik duidelik dat die diere se bloed wat gesprinkel was om te reinig, vooruitgewys het na die bloed van Jesus Christus. Ons lees van reiniging deur besprinkeling (Hebreeus = “*NaZaH*”) in o.a. Num.8:7; 19:12-20; Lev.5:9; 14:7,51; 16:14,15,19 ens., ens. Reg deur die Ou Testament is reiniging hoofsaaklik aangedui deur besprinkeling. Op ander plekke lees ons van bloed wat gesmeer of uitgegiet is (Lev.8:19; 2 Kron.29:24, ens.). Die woord “insteek” (Hebreeus = *TaBaL;* Grieks= ”*Baptó”*; Engels = “*Dip”*) word ook in die reinigingsgebruike gevind, maar dan het dit geen seremoniële of reinigings-betekenis nie. In skriftuurplase soos Eks.12:22; Lev.14:6,51; Num.19:18 ens., is die voorwerp wat ingesteek of “gedoop” is, byv. die hisop-takkie, geensins gereinig nie, maar slegs ‘n middel om die reinigingshandeling nl. die besprinkeling, uit te voer.

Ons kan dus tot geen ander gevolgtrekking kom nie as dat, oral waar God ‘n reinigingshandeling voorgeskryf het, die reiniging aangedui is deur besprinkeling. Daarom kan ons, wanneer ons soek na ‘n tipiese afbeelding vir reiniging deur die bloed van Jesus Christus, ook sê: “Doop deur besprinkeling met water, dui vir my op reiniging deur die bloed van Jesus Christus”.

Hoe moet gedoop word? Daar is geen dwingende vorm van doop af te lei uit die Bybel nie!

# HOOFSTUK 6

## WAT BETEKEN “DOOP” (“*BAPTIZEIN”*)

Die Afrikaanse woord “doop” laat meer kwelvrae ontstaan as die oorspronklike Griekse woord (βαπτιζειν) en die Engelse (meer direkte vertaalde) *baptize / baptism*. Daarom sal dit help om ook die verskil tussen die “oorspronklike” (etimologiese) betekenis en die “gebruiks”-(semantiese) betekenis rondom “doop” na te gaan.

Luther en Calvyn, saam met die Kerke van die Reformasie, het ingesien dat dit die gebruik van ‘n woord is wat uiteindelik die betekenis daarvan bepaal – dus die semantiese en nie soseer die etimologiese betekenis nie. “It is usage which ultimately determines the significance of a word much more than it’s etymology. Words are of little consequence, provided the thing itself is preserved”.[[25]](#footnote-25)

In die twee stukke rondom die bybelvertaling (Hoofstuk 4) is daar geworstel rondom die probleem dat die vertaling, volgens my mening, die sakrament van die doop stel i.p.v. die eintlike bedoeling van die apostel Paulus, nl. ‘n “geestelike gebeurtenis” waarin die gelowige “een word met Jesus Christus”, “in Hom ingelyf” word. My oortuiging is dat in 1Kor.12:13, Rom.6:4, en Kol.2:12 die skrywer (Paulus) ‘n geestelike gebeurtenis wou beskryf – ‘n gebeurtenis waarvan die sakrament ‘n teken en seël is. In 1 Kor.10:2 word dit soveel duideliker waar Paulus die verhouding tussen die volk en hulle leier, Moses, beskryf as dat hulle “in hom ingedoop” is. Soos alreeds verduidelik, dien hierdie begripsgebruik van Paulus juis om te illustreer wat hy probeer sê het in Rom.6:3,4 en ander skriftuurplase.

**Die ander kant van die muntstuk:** In die vorige hoofstuk het ons gesê: “Wanneer ons aan die doop dink, dink ons ook daaraan as duidende op reiniging, afwassing van sondes deur die bloed van Jesus, en dat die water van die doop dan Sy bloed simboliseer.” Dit is die een kant van die munt – redding, verlossing, genade, reiniging. Die ander kant van die muntstuk is die element van bedreiging, ondergang, toorn en straf soos alreeds in Hoofstuk 2 bespreek. Ek herhaal net kortliks:

“In die Ou Testament is water (saam met vuur en rook) een van die elemente wat dui op bedreiging, beproewing, ondergang, God se toorn en gerig. God se gerig d.m.v. water kom tot uitdrukking in gevalle soos Jes.28:2, 15-18; 32:19; 54:9; 59:19; Jer.46:8; 47:2; Dan.9:26; Nah.1:8 e.a. skriftuurplase. By elk van Jes.30:30 en 43:2 kom beide water en vuur voor as vorms van bedreiging.”

Die besnydenis as verbondsteken het nie net beloftes en seën ingehou nie, maar ook die bedreiging van “afsnyding” indien die verbond verbreek of geminag sou word (Gen.17:14). God wou vir Moses doodmaak omdat hy nagelaat het om sy seun te besny (Eks.4:24-26). Ook Jesus is weens die verbondsvloek (die sonde wat Hy op Homself geneem het) “*afgesny… uit die land van die lewendes*” (Jes.53:8). Hierdie selfde “afsnyding” noem Hy dan ook, soos ons hierbo gesien het, die *“doop waarmee Ek gedoop moet word”* (Luk.12:50) – waar die term “doop” swaar gelaai is met oordeel en lyding.

Petrus verwys in ‘n besondere sin na die sondvloed as Godsgerig (1Pet.3:20-21): “*…die ark, waarin weinig, dit is agt siele, (dwars)deur die water heen gered is”* (my vertaling). Dit is belangrik dat ons hierdie situasie reg begryp: Die reddingsmiddel was die ark, en die ark het hierdie agt siele veilig, dwarsdeur die waters van die Godsgerig, gedra. Hiervan, sê Petrus, is die doop ‘n teëbeeld (“*αντιτυπον”* = “antitipe”). En hierdie doop is die doop wat ons red! En weer moet ons goed kyk na wat Petrus verduidelik: Hy bedoel nie dat die sakrament van die doop ons redding bewerkstellig nie, maar dat dit ons van redding verseker. Laat my toe om aan te haal uit die “Amplified Bible”:(v.21) *“And baptism, which is a figure [of their deliverance], does now also save you [from inward questions and fears], not by the removing of outward body filth (bathing), but by [providing you with] the answer of a good and clear conscience [inward cleanness and peace] before God…”*  Ons sien dus duidelik hier dat “doop” ook die konnotasie / element van ‘n bedreiging (wat weliswaar afgeweer word) dra.

Noag en sy mense kon die sondvloed oorleef omdat hulle in die ark ingegaan het en die ark hulle veilig daar deur gedra het – dwarsdeur die water!. Die oorspronklike taal (Grieks) sê letterlik dat hulle “in die ark in” gered is (Engels: “*the ark…* ***into* *which****…[“εισ ην”] eight souls were saved..” [my vertaling]*)Buite die ark om het almal gesterf. Net so is Jesus ons ark, en Hy is ons enigste skuiling teen God se regverdige toorn oor die sonde. Hy dra ons veilig (dwars)deur die waters van die Godsgerig na die veiligheid en vrede (*Shalom)* van ‘n verbondsverhouding met God.

Vergelyk nou “…***into which****…” (“εισ ην”)* hierbo met wat Paulus skryf in 1 Kor.10:2 en Rom.6:4 (wat alreeds bespreek is): Hy sê dat die volk “in Moses in gedoop” is (“εις τον Μωυσην εβαπτιζαντο”). Die Nuwe Vertaling vertolk hierdie uitdrukking dat hulle “*vir Moses gevolg het*”. M.a.w. hulle het met hom geïdentifiseer / hulle met hom vereenselwig deurdat hulle hom gevolg het deur die see en agter die wolk aan. Ongeveer agtien maande / twee jaar later gebruik Paulus dieselfde taalkonstruksie in Rom.6:3,4. Nou is dit egter nie die volk wat in Moses “ingedoop” is nie, maar gelowiges wat in Jesus Christus “ingedoop” is. Weer gebruik hy “εις” + akkusatief, (“εις Χριστον Ιησουν”). Nou is dit nie vir Moses volg deur die see en agter die wolk aan nie, maar nou is dit vir Jesus Christus volg deur soos Hy te sterwe(t.o.v. die sonde), begrawe te word en op te staan in ‘n nuwe lewe. Letterlik staan daar (in Grieks) dat soveel van ons as wat *“… in Christus Jesus ingedoop is, in Sy dood ingedoop is”. (“εβαπτισθημεν εισ Χριστον Ιησουν εισ τον θανατον αυτου εβαπτισθημεν”).* Paulus gaan verder aan en verduidelik in Rom.**6:5-8** dat **dit beteken** dat ons het met Hom saamgegroei deur die gelykvormigheid aan Sy dood, ons oue mens is saam met Hom gekruisig, die liggaam van die sonde is tot niet gemaak, geregverdig van die sonde, ons lewe nou ‘n nuwe lewe ens., ens.

Die sakrament van die doop kan tog nie hierdie wonderwerke tot stand bring nie! Die doop is presies wat Petrus dit genoem het: ‘n teëbeeld (afbeelding) van die eintlike gebeurtenis – nl. redding “in die ark in”, dwarsdeur die waters van die Godsgerig heen, toe Noag en sy familie hulle behoud in die ark gevind het. Vir die gelowiges wat hulle toevlug geneem het tot Jesus Christus, beteken Hy ons Ark van behoud, **in** Wie “**in**” ons gered is - redding en die afsterwe van die ou mens en ‘n nuwe lewe

Paulus skryf ook oor dieselfde “doop” aan die Kolossense. In Kol.2:11-12 praat hy van beide ‘n “besnydenis” en ‘n “doop” wat nie met hande verrig word nie. Soos in Rom.6, skryf Paulus hier oor die sterwe en begrafnis van die ou mens en die nuwe lewe in Christus.

*“In verbondenheid met Hom deel julle in Sy volheid” (2:10).* “*Julle het saam met Christus gesterwe en is dus dood…” (v.20) “Deur julle verbondenheid met Hom is julle ook saam met Hom opgewek,…” (v.12) “God het julle egter saam met Christus lewend gemaak deurdat Hy ons al ons sondes vergewe het.” (v.13).* “Dit” – só lees ek die N.A.V. 1983 – “het by (die sakrament van) die doop gebeur”, (nie by die bekering / wedergeboorte (die “doop in Christus Jesus in”) nie!).

Insgelyks gebruik Paulus die term “doop” (met bykans dieselfde begrippemateriaal) as hy in Kol.2:11-12 sê dat ons almal deur die Heilige Gees in dieselfde liggaam (van Christus) “ingedoop” is (geïnkorporeer, ingelyf, verenig is).

Ek beklemtoon weer: Die sakrament van die Doop bewerk nie hierdie dinge nie – dit is ‘n “teëbeeld”, ‘n bevestiging, ‘n seël van Godsweë dat hierdie dinge met ons gebeur het. Die doop is as’t ware Jesus die Bruidegom se troupand aan die vinger van Sy bruid. God het vir ons Sy verbondstekens gegee om ons te herinner aan Sy weldade en so ons geloof gedurig weer te versterk.

## ETIMOLOGIESE (“OORSPRONKLIKE”) EN SEMANTIESE (“GEBRUIKS-”) BETEKENISSE.

Ons het nou reeds te doen gekry met sommige semantiese / gebruiksbetekenisse van die term “doop”. Ons het gesien dat Jesus benoud was (Lk.12:50 – Ou Afrikaanse Vertaling) toe Hy praat van die doop waarmee Hy gedoop moes word. Hierdie doop dra duidelik die betekenis van beproewing, lyding en dood.

Vir ‘n korrekte verstaan van die begrip “doop”, en om tred te hou met die verskillende argumente daarrondom, is dit nodig om beide die etimologiese én die semantiese faktore te oorweeg.

“In secular Greek *baptô*  means (a) dip, (b) dip into a dye and so, to dye, and (c) draw (water). *Baptizô* is an intensive form of *baptô,* and means (a) dip, and (b) cause to perish (as by drowning a man or sinking a ship)”[[26]](#footnote-26).

“The normal meaning of *baptizein* is ‘to dip’ or ‘to plunge’ like that of *baptein*, but it differs from this connotation of ‘cause to perish’, It is found for the first time in Plato who uses it of a boy who gets the worse of an argument … and in the same sense of ‘to drench in wine’, ‘to make drunk’ …”[[27]](#footnote-27)

Miskien weens hierdie konnotasie van vernietiging is daar geen spoor in sekulêre Grieks dat *baptizô* gebruik is in verband met ‘n rituele bad nie. In Jes.21:4 word dit metafories gebruik vir vernietiging (Afrikaanse vertaling “oorval”). In die storie van Naäman egter (2Kon.5:14), word *baptizô* gebruik in die sin van insteek, “onderduik” (med). In hierdie konteks het die woord alles behalwe die betekenis van vernietiging.[[28]](#footnote-28) Inteendeel, dit het Naäman se verlossing beteken. Maar dan demonstreer hierdie gebruik juis die fout wat somtyds begaan word deur blindelings vas te hou aan die sg. “oorspronklike” (etimologiese) betekenis van ‘n woord en die sin of verband waarin dit voorkom (die semantiese) te ignoreer. Dit is veral waar as ons oorweeg dat die Hebreeuse woord *tâbal* in die LXX (die Ou Testament uit Hebreeus na Grieks vertaal) veertien maal vertaal word met (die Griekse woord) *baptô,* maar in 2Kon.5:14 (Naäman) met *baptizô.* Miskien wou die skrywer hier die idee van “heeltemal ondergaan/onderdompel” beklemtoon soos onderskeie van bloot indoping (Eng. “dip”). Soos reeds gesê: Die belangrikheid van semantiese betekenis is deur beide Luther en Calvyn en, saam met hulle, die Kerke van die Reformasie, raakgesien. De Ru voeg nog die volgende by bg. betekenisse van *baptizein*: “Het intensivum … komt in het passief voor bij Josephus in de betekenis van schipbreuk lijden, vergaan en, in figuulijke zin: te gronde gaan”.[[29]](#footnote-29) Verder sê Wuest: “It is found in the phrase ‘overhead (*sic*) and ears in debt’, where the words ‘over head and ears’ are the graphic picture of what the word meant. The word here means therefor ‘completely submerged’. Our present day English equivalent would be ‘sunk’”.[[30]](#footnote-30) En ook: “It never means ‘to sprinkle’. The Greeks had a word for ‘sprinkle’ namely *rantizô”.*[[31]](#footnote-31)*[ραντιζω].*

De Ru sê ook dat in die oudste christelike literatuur die substantief *baptismos [βαπτισμος]* in ‘n baie algemene betekenis voorkom: “het omvat de christelijke doop, gelijksoortige joodse riten en wellicht zelfs dié van andere godsdiensten en secten”.[[32]](#footnote-32)

Die begrip “doop” word egter nie nét van *baptô [βαπτω]* en *baptizô [βαπτιζω]* afgelei nie. Ysebaert wys daarop dat “The use of *louein* *[λουειν]* (was, reinig) and *loutron [λουτρον]* (bad – snw.) for the profane and ritual bath in the Septuagint occurs with the general linguistic usage”.[[33]](#footnote-33)

“The terms *louein*, *baptizein* and derivatives define baptism from the point of view of the ritual act as a washing and immersion of the body. They became associated as religious terms in Judaism and, via this milieu, are adopted into the Christian language. There remains, however, a divergency of opinions with regard to the meanings of the terms in the various stages of their development”.[[34]](#footnote-34)

Volgens Ysebaert meen Robinson ook dat *baptizein* beteken : “… ‘to cleanse ceremonially in water’ by which he means that the verb has become practically synonymous with (*apo*)*louein*”.[[35]](#footnote-35) Hy waarsku egter dat die betekenis van (*apo*)*louein* en *loutron* nie te vêr gedra moet word nie: ‘n Ondersoek daarvan, sê hy, sal toon dat hulle slegs in uitsonderlike gevalle gebruik word vir die afwassing van sondes, en dat hulle nie sinoniem is met *batizein* en *baptisma* nie.[[36]](#footnote-36)

# HOOFSTUK 7

## DIE DOOP IN DIE PRAKTYK VAN DIE VROEë KERK

### Jesus se opdrag omtrent die doop:

Dit is nou maar eenmaal so dat vertalings sekere tekortkominge het. Dit het alreeds geblyk uit wat alreeds aangetoon is en wat ook hierna bespreek word. Sulke vertalings het al aanleiding gegee tot hewige debatte, mét die gepaardgaande misverstande. Dit is ook so dat baie lesers van ‘n vertaling nie altyd toegang het – akademies en andersins - tot die oorspronklike grondteks nie. Laasgenoemde is uiteindelik deurslaggewend om die stukke van die legkaart só te verstaan dat dit inpas en harmoniseer met die groter geheel van die Skrif. So kan ons uiteindelik uitkom by die beginsel van “Skrif verklaar Skrif”. Dit is dan my opregte bedoeling om só met die betrokke Skrifgedeeltes om te gaan, eerlike menings te lug en bona fide stellings te maak wat vir myself en andere sal help om te verstaan hoe die stukke van die legkaart by die groter geheel inpas – op so ‘n wyse dat dit strook met die res.

By Sy hemelvaart het Jesus volgens Mat.28:19-20 die opdrag gegee: “Gaan dan na al die nasies toe en maak die mense my dissipels: doop hulle in die Naam van die Vader, en die Seun en die Heilige Gees, en leer hulle…”(N.A.V. 1983)

Die oorpronklike Griekse teks van die betrokke gedeelte lees letterlik (verkort): ***“…maak dissipels van al die nasies, dopende… lerende…”.***  Al dadelik is dit duidelik dat hier nie ‘n volgorde soos in 1,2,3 uitgespel word nie. Die ou Afrikaanse vertaling (1954) het gelees: “*…maak dissipels…* ***en*** *doop hulle…* ***en*** *leer hulle…”.* Hier rondom het argumente ontstaan soos “Eers dissipel maak, dan doop – en jy kan nie van ‘n baba ‘n dissipel maak nie – daarom kan jy hom nie doop nie!” Die N.A.V. (1983) nader aan die kol met “*… maak dissipels: doop hulle…* ***en*** *leer hulle…”.*  (Die “***en”*** verskyn nêrens in die grondteks nie).

‘n Ander teks wat ook dikwels ‘n twispunt geword het, is Jesus se opdrag volgens Mk.16:16 (Ou Vertaling): “Hy wat glo en hom laat doop, sal gered word...” Die argument gaan dan daaroor dat ‘n baba nie kan glo nie, en nog minder kan hy hom laat doop. Dit word dan as deurslaggewend geredeneer dat suigelingdoop verkeerd is. Die N.A.V. vertaal die oorspronklike teks woordeliks korrek met “Wie tot geloof gekom het en gedoop is…”. Dit geld dan ook vir ‘n gelowige volwassene wat as baba gedoop is.

### Die doop in die Naam van Jesus

In Hd.8:16, 10:48 en 19:5 lees ons dat daar gedoop is “in die Naam van die Here Jesus” en ook “in die Naam van Jesus Christus” – maar Jesus het beveel dat dissipels gedoop moes word in die Naam van die Vader, die Seun en die Heilige Gees. Hierdie aspek het nog nooit vir my as ‘n probleem voorgekom nie, maar ek het tog al briewe ontvang wat hierdie vraag gestel het. Ek kon nie kommentaar hieroor opspoor nie, maar miskien kon die volgende waarhede tog ter sake gewees het:

Toe God vir Moses geroep het om Sy volk uit Egipte te gaan verlos, vra Moses vir Hom: “As hulle my vra: ‘wat is Sy Naam?’ wat moet ek dan vir hulle sê?” Toe sê God vir Moses: “**Ek is wat Ek is**. Jy moet vir die Israeliete sê: **Ek is** het my na julle toe gestuur”. Jesus het gesê: “as julle nie glo dat **Ek is** wat **Ek is** nie, sal julle in julle sondes sterwe” (Joh.8:24 – sien ook v.28). En verder: “Ek en die Vader is Een” (Joh.10:30) Verder: “In Hom is die volle wese van God beliggaam” (Kol.2:9). Ons lees ook dat Jesus is **die ware God** (1Joh.5:20). As hulle dan in die Naam van Jesus gedoop het, mag dit wees dat die bostaande waarhede ter sake is. Soos egter alreeds gesê: Omdat dit so in die Skrif opgeteken is, het ek dit nog altyd aanvaar as geldig.

### Die doop van huisgesinne

Die feit dat hele huisgesinne gedoop is sonder vermelding dat elke lid van die gesin geglo het, bevestig wat ons alreeds bespreek en uitgeklaar het, naamlik dat God die kinders wat nognie tot verstand gekom het nie, insluit in die verbond en dat die verbondsteken ook aan hulle toegedien moet word. Paulus meld in 1Kor.1:16 dat hy die huisgesin van Stefanas gedoop het. Inderdaad word in die gevalle van Lidia die purperverkoopster (Hd.16:15) en die tronkbewaarder van Filippi (Hd.16:31-34) in elke geval gemeld dat die gesinshoof geglo het, en dat hulle gesinne saam met hulle gedooop is.

Wat die tronkbewaarder se geval aanbetref: Op sy vraag (in die tronk): “wat moet ek doen om gered te word?” sê Paulus en Silas vir hom: “Glo in die Here Jesus en jy sal gered word, jy en jou huisgesin”. Daarna is hy gedoop, “hy en al sy mense”. Weereens kom die samehorigheid van die gesin duidelik na vore. Die Ou Afrikaanse Vertaling lees in v. 34: “*… en* ***hy*** *het hom verheug met sy hele huisgesin dat* ***hy*** *tot geloof in God gekom het”.* Hierdie vertaling uit die Griekse grondteks is, so suiwer as wat kan kom. Daarenteen lui die N.A.V.: “*Hy en sy hele huisgesin was vol blydskap omdat* ***hulle*** *nou in God geglo het”.* Ek begryp nie waarom die “glo” van die enkelvoud in Grieks na die meervoud in Afrikaans vertaal is nie, selfs met alle bekende grammatikale reëls in ag geneem. Maar selfs al sou laasgemelde vertaling korrek gewees het, en al was almal in die tronkbewaarder se gesin volwassenes en dus mense wat in staat was om te glo, sou dit nog nie die reël wat God self by Sy verbondsluiting met Abraham ingestel het, verander nie – soos Paulus en Silas dit vir hom as gesinshoof saamgevat het: “Glo in die Here Jesus, en jy sal gered word, **jy en jou huisgesin**”.

Ek wil vertrou dat daar vir u, die leser, perspektiewe oopgegaan het; dat dit u sal help om raak te sien hoe God volhardend, vanaf die sondeval, die gevalle, weerbarstige mens agterna geloop het met Sy liefde en trou en dat Hy, bo alles, nooit vir ons, die werk van Sy hande, sal laat vaar nie.

ooo000OOO000ooo

# ALFABETIESE WOORDELYS

A

Abraham

as verteenwoordiger van gesin & volk, 15

wie is sy nageslag?, 4, 15

Ark

Jesus, ons Ark van behoudenis, 34

B

Bekeringsdoop

uitgedien en geld nie as christelike doop nie, 14

Beskrywingspunt aan sinode, 20

Besnydenis

betekenis van, 6

die ware, 6

instelling van, 6

mettertyd verdring/vervang deur proselietedoop, 30

Betekenis

oorspronklike en gebruiksbetekenis, 35

BYBELVERTALING, 20

"'n groot stuk vertolking...", 23

1 Kor.10:2, Rom.6:4 en1Kor.12:13, 25

1Kor.10:2, 22

1Kor.10:2 en Rom.6:4, 25

1Kor.10:2 en Rom.6:4 dieselfde struktuur, 22

1Kor.12:13, 21, 24

beskrywingspunt aan Sinode, 20

bewondering, waardering en eerbied..., 23

Gal.3:27, 22

Kol.2:12, 22

mosie voor Sinode, 23

Rom.6:3-8 is nie die sakrament v. doop nie, 26

Rom.6:4, 21

Rom.6:4-8 - uiteensetting/ontleding, 27

seën toegebid op groot en verantwoordelike taak, 28

D

DOOP

aan hele gesin bedien as gesinshoof glo, 15

ampsdraers se verantwoordelikheid, 18

as beskrywing van lyding, 10

as bewys van verbondsverhouding en vryspraak, 17

as lyding ook in Qumran-gesange, 10

as rite in baie godsdienste, 35

as simbool van reiniging, 32

as teken en seël, 17

as teken van dissipelskap, 15

betekenis etimologies en semanties, 35

betekenis van die woord, 33

dui op dissipelskap as verbondsverhouding, 15

God se troupand, 18

hoe moet gedoop word?, 29

in die Naam van Jesus, 37

in Moses, in die wolk en in die see, 25

in plek van besnydenis as verbondsteken, 15

is nie inlywing in Jesus se liggaam nie, 21

is nie inlywing in verbond of kerk nie, 17

Jesus deur Johannes gedoop, 11

konnotasie van vernietiging, 35

mans sowel as vrouens gedoop, 17

Mat.28:19 - misverstande, 16

misverstand - Hd.2:38, 16

misverstand rondom Mk.16:16, 16

nie inlywing in verbond/kerk, 29

ontheiliging van die sakrament, 18

ooreenkoms met besnydenis, 6

opdrag van Jesus Christus, 37

Petrus se gebruik van die term, 33

praktyk in die vroeë kerk, 37

reinigingsgebruike in die Ou Testament, 32

semantiese en etimologiese betekenisse, 33

soos troupand aan vinger van bruid, 34

van bekering uitgedien, 14

van huisgesinne, 38

van huisgesinne (N.T.), 31

van Jesus as basis van vryspraak, 10

-water dui op bloed van Jesus Christus, 33

wie moet gedoop word?, 15

E

Engel

van die verbond - Jesus Christus, 9

G

Genadeverbond. *Sien Verbond*

GENADEVERBOND. *Sien "VERBOND"*

Geregtigheid en Liefde beide gehandhaaf, 13

God se toorn

verteenwoordig deur tekens, 9

J

Jesus

as finale verbondsboodskapper, 8, 11

as Regter wat Veroordeelde word, 11

die Regter word Veroordeelde, 13

gedoop in die waters van Godsgerig, 12

hoe Hy met sonde belaai geword het, 11

ons Ark van behoud, 33, 34

se doop is eenmalige, onherhaalbare fase, 14

vervul Lev.16, 12

word Christus ("Gesalfde"), 13

word sondebok, "die bok vir Asasel", 12, 13

Jesus Christus

Sy lyding uitgebeeld in Ps.69, 10

Johannes die Doper

as Elia, 9

die effek van sy doop, 10

doel van sy doop, 9

gevolgtrekkings uit sy doop, 13

het nie vooraf geweet nie, 12

se doop as vryspraak in verbondsgerig, 10

se doop bedoel vir Israel as verbondsvolk, 10

se doop nie gefokus op reiniging nie, 10

sy boodskap en doop, 9

sy boodskap sny na twee kante, 9

sy doop is eenmalige, onherhaalbare fase, 14

O

Ontheiliging van die sakrament, 18

OUER

Geloofsgeregtigheid van, toegereken aan kinders, 5

P

Profete

as verbondsboodskappers in regsgeding, 8

Proselietedoop

as demonstrasie van gesinseenheid, 31

as opnemingsrite, 30

as weespieëling van destydse gesinseenheid, 30

een van baie dooppraktyke, 30

geskiedenis en ontwikkeling van, 30

vervang en verdring mettertyd die besnydenis, 30

was deel van die Joodse sendingywer, 30

R

Reiniging

Simboliek van besnydenis, 6

simboliek van die doop, 32

Reinigingsgebruike in die Ou Testament, 32

S

Simboliek

van besnydenis as reiniging, 32

van die doop as reiniging, 32

verbondstekens het twee kante!, 33

Skriftuurplase

1Kor.12:13, Rom.6:4, en Kol.2:12, 33

1Kor.7:14, 16

1Kor.7:14 handhaaf gesinseenheid, 31

1Pet.3:20-21, 33

Gal.3:22, **15**

Gen.3:15, 5

Hd.2:38 - misverstand, 16

Hebr.9 & 10, 11

Joh.10:30, 37

Kol.2:11-12, 34

Kol.2:9, 37

Lev.16:9-22 - die sondebok, 11

Lk.12:50, 10

Mat.28:19, 16

Mat.28:19-20, 37

Mk.16:16, 37

Mk.16:16 - misverstande, 16

Rom.6:3,4, 34

Tit.3:5, 24, 26

T

Teken van die verbond, 17

Toorn van God

water en vuur as tekens van, 9

Tronkbewaarder van Filippi, 38

V

VERBOND

geestelike aard, 6

gesins- en volksverband en nageslag, 5

gevaar van eensydige vertolking, 8

historiese ontwikkeling, 8

ingelyf vanaf geboorte, 5

Jesus Christus is die inhoud, 6

Jesus Christus, Engel van die..., 9

korporatiewe aard van, 5

moederbelofte, 4

ontwikkeling, 4

openheid, 6

regsgeding, 8

seëninge, 8

verbreker, 8

verskillende gedaantes, 5

vervloeking, 8

vloek van die neergehaal, 9

wie is bevoordeel ?, 5

Verbondsouer

verantwoordelikheid van, 7

Verbondsteken

be-teken beide belofte en bedreiging, 33

nalaat daarvan is ernstig, 17

seël en bewys van vryspraak, 17

Vertalings het tekortkominge, 37

1. Die Hebreeuse woord “*berît”* en die Griekse woord *“diathêkê”* het dieselfde betekenis, en word na Afrikaans vertaal met *“testament”* of *”verbond”* – afhangende van die konteks waarin dit voorkom. [↑](#footnote-ref-1)
2. Dogmatiek, 1978, p.200 [↑](#footnote-ref-2)
3. Berkhouwer, “The Sacraments”, p.101. [↑](#footnote-ref-3)
4. Kline, “By Oath Consigned”, pp.39-49. [↑](#footnote-ref-4)
5. Keil & Delitzsch, Vol.1, pp.216v. [↑](#footnote-ref-5)
6. Vgl. “die loon van die sonde is die dood” (Rom.6:23). [↑](#footnote-ref-6)
7. Die Abrahamitiese verbond is gesluit op die patroon van die destyds-gangbare “Hetitiese vasalverdrag”. [↑](#footnote-ref-7)
8. Meer hieroor later, wanneer Jesus Christus se rol as “Engel van die verbond” = verbondsboodskapper bespreek word. [↑](#footnote-ref-8)
9. “By Oath Consigned”, pp.52v. [↑](#footnote-ref-9)
10. pp.55v. [↑](#footnote-ref-10)
11. p.55. [↑](#footnote-ref-11)
12. “The Sacraments”, p.97. [↑](#footnote-ref-12)
13. Liddell & Scott, in “Greek-English Lexicon”, 1989, p.22v. [↑](#footnote-ref-13)
14. “Christus” is die Afrikaanse vertaling van die Griekse “Christos” *[Χριστος]* wat “Gesalfde” beteken. Die Hebreeuse woord vir “Gesalfde” is *Messias.* [↑](#footnote-ref-14)
15. de Ridder, “The dispersion of the people of God”, p.134. [↑](#footnote-ref-15)
16. Grieks, letterlik vertaal, is “geheilig”, “afgesonder vir God”, God se eiendom” [↑](#footnote-ref-16)
17. (Sien hier die ernstige waarskuwing van 1Kor.10:5-11 [↑](#footnote-ref-17)
18. de Ru, “De Kinderdoop in het Nieuwe Testament”, p.147 [↑](#footnote-ref-18)
19. De Ridder, “The dispersion of the people of God”, pp.133v [↑](#footnote-ref-19)
20. Eybers, soos weergee in GTT, Deel IV, Vol.3, pp.184-192 [↑](#footnote-ref-20)
21. “New Testament Baptism”, p.15 [↑](#footnote-ref-21)
22. de Ru, pp.156vv [↑](#footnote-ref-22)
23. Berkhof, p.623 [↑](#footnote-ref-23)
24. De Ru, p.159 [↑](#footnote-ref-24)
25. Marcel, “The biblical doctrine of infant baptism, sacrament of the covenant of grace” p.28 [↑](#footnote-ref-25)
26. Brown, Colin: “The new international dictionary of New Testament Theology, Vol.1, p.144. [↑](#footnote-ref-26)
27. Ysebaert, J.: “”Greek Baptismal terminology: it’s origins and early development” p.13. [↑](#footnote-ref-27)
28. Brown, p.144. [↑](#footnote-ref-28)
29. p.27. [↑](#footnote-ref-29)
30. pp.70v. [↑](#footnote-ref-30)
31. P.75. [↑](#footnote-ref-31)
32. p.28. [↑](#footnote-ref-32)
33. p.22. [↑](#footnote-ref-33)
34. Ysebaert, p.11. [↑](#footnote-ref-34)
35. Ysebaert, p41. [↑](#footnote-ref-35)
36. Ysebaert, p.42. [↑](#footnote-ref-36)